

181-38-4MR-01

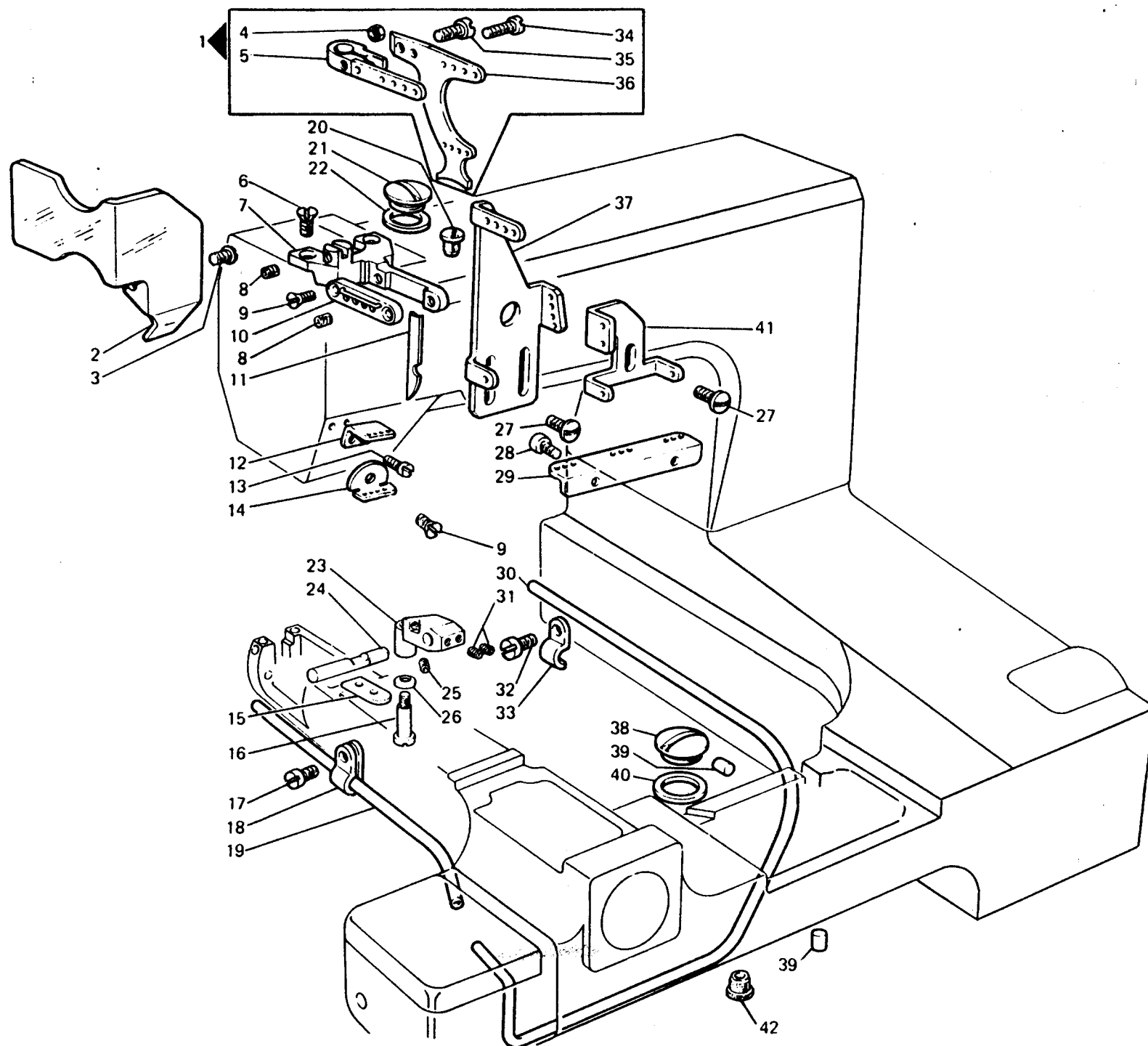
1a EDIZIONE - EDITION 1/94 **n. 654**

GUIDA PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO RICAMBI	GUIDELINES FOR THE USE OF SPARE PARTS CATALOGUE	GUIDE A LA CONSULTATION DU CATALOGUE PIÈCES DE RECHAGE	ANLEITUNG FÜR DIE BENUTZUNG DES ERSATZTEILKATALOGES	GUIA PARA LA CONSULTA DEL CATALOGO DE REPUESTOS
<p>Tutti i particolari che compongono le teste sono riportati in più tavole come indicato nell'indice.</p>	<p>All the head component parts are shown in more tables as listed in the index.</p>	<p>Toutes les pièces qui composent les têtes ont été énoncées sur plusieurs tables comme indiqué en index.</p>	<p>Alle teile welche ein Oberteil bilden sind in mehreren Tafeln, wie im Inhaltsverzeichnis angegeben, abgebildet.</p>	<p>Todos los particulares que componen los cabezales son reflejados en más mesas como indicado en el indice.</p>
<p>I particolari che compongono un gruppo sono riquadrati; i sottogruppi, anch'essi riquadrati, sono inseriti nel gruppo di appartenenza.</p>	<p>The parts that are components of an assembly are represented within a square; the sub-assembly, also represented within a square, are included in the assembly they are part of.</p>	<p>Les pièces qui composent un groupe sont bordées; les sous-groupes eux mêmes bordés, sont insérés dans le groupe d'appartenance.</p>	<p>Alle Teile welche eine Teilegruppe bilden sind umrahmt; die Untergruppen, ebenfalls umrahmt, sind in der betreffenden Teilegruppe angeführt.</p>	<p>Los particulares que componen un grupo son encuadrados. Los subgrupos, aunque si son encuadrados, son inseridos en el grupo de pertenencia.</p>
<p>I particolari o i gruppi non comuni a tutte le teste riportate nel catalogo sono richiamati con una lettera; per la loro consultazione rimandiamo alle relative tabelle delle varianti pubblicate nella stessa tavola oppure nelle ultime pagine del catalogo.</p>	<p>A letter indicates parts or assemblies not common to all heads shown in the catalogue, in this case, refer to the relative charts of variables published in the same table or in the last pages of the catalogue.</p>	<p>Les composants ou les groupes non communs à toutes les têtes indiquées dans le catalogue sont rappelés par une lettre; pour leur consultation se référer aux relatives fiches des variantes publiées sur la table même ou dans les dernières pages du catalogue.</p>	<p>Alle Teile oder Teilegruppen, welche nicht in allen im Ersatzteilkatalog angeführten Oberteilen gemein sind, sind mit einem Buchstaben gekennzeichnet; für deren zu Rateziehung verweisen wir auf die auf derselben Tafel angeführten Tabellen der Varianten oder auf die letzten Seiten des Kataloges.</p>	<p>Los particulares o los grupos no comunes a todos los cabezales reproducidos en el catálogo, son señalados con una letra. Para su consulta ver las relativas tablas de las variantes publicadas en la misma mesa o bien en las ultimas páginas del catalogo.</p>
<p>Gli organi di cucitura, le guide e gli accessori sono preceduti da tavole riepilogative con l'indicazione dei particolari in dotazione e di quelli a richiesta.</p>	<p>The sewing parts, guides, folder and accessories are preceded by summary tables indicating standard parts and parts supplied on request.</p>	<p>Les éléments de couture, les guides et les accessoires sont précédés de tables de récapitulation avec l'index des composants en dotation et ceux sur demande.</p>	<p>Vor den Tafeln mit den Nähwerkzeugen, Führungen und Ausstattungen befinden sich zusammenfassende Tafeln mit Angabe der in Normalausstattung und der auf Anfrage lieferbaren Teile.</p>	<p>Los organos de costura, las guias y accesorios son precedidos de un resumen de mesas con la indicación de los particulares dotados y los solicitados.</p>
<p>Per ordini di aghi, precisare il simbolo riportato in catalogo; in caso di dubbio allegare un ago campione o una bustina vuota.</p>	<p>When ordering needles, please specify catalogue symbol; if you have doubts, send a sample needle or an empty needle bag with your order.</p>	<p>Pour les commandes d'aiguilles, préciser le symbole indiqué sur le catalogue, en cas de doute joindre une aiguille échantillon ou un sachet vide.</p>	<p>Für Aufträge über Nähnadeln ist die im Ersatzteilkatalog angeführte Teilenummer anzugeben; in Zweifelsfällen ist eine Nadel als Muster oder ein entsprechender leerer Nadelbrief beizulegen.</p>	<p>Por pedido de agujas, precisar el símbolo reproducido en el catálogo. En caso de duda, adjuntar un modelo o un sobre vacío.</p>

SOMMARIO - SUMMARY - SOMMAIRE - ZUSAMMENFASSUNG - SUMARIO

[illegible]

Fig N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	350293-4-00	1
2	350162-0-00	1
3	201236-0-10	1
4	746002-2-00	1
5	350236-0-00	1
6	744567-2-00	2
7	350164-2-11	1
8	745800-2-00	5
9	724430-2-00	3
10	350168-2-00	1
11	350165-0-00	4
12	350038-0-00	1
13	741665-2-00	2
14	308202-0-01	1
15	350170-0-00	1
16	350086-0-10	1
17	741933-0-00	1
18	350361-0-00	1
19	350360-0-00	1
20	202398-0-10	2
21	200876-0-10	1
22	705915-0-00	1
23	350292-2-00	1
24	350291-0-00	1
25	729011-2-00	1
26	702417-0-00	1
27	303045-0-10	3
28	721444-2-00	2
29	351738-0-01	1
30	350359-0-00	1
31	745812-2-00	2
32	722411-2-00	2
33	350364-0-00	2
34	722082-2-00	1
35	721484-2-00	1
36	350237-0-00	1
37	350371-0-00	1
38	351370-0-00	1
39	351728-0-00	2
40	705997-0-00	1
41	350372-0-00	1
42	303501-0-10	1



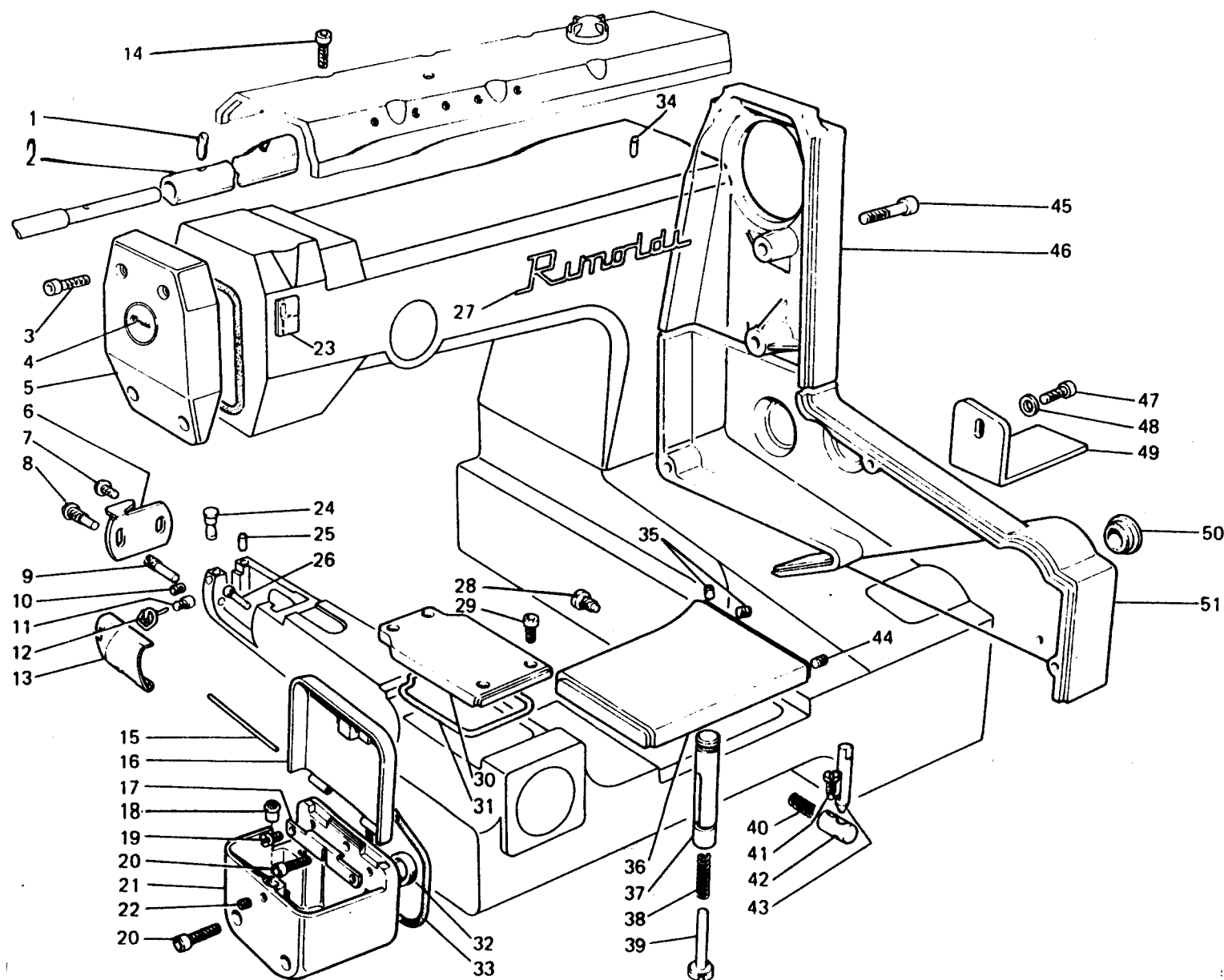
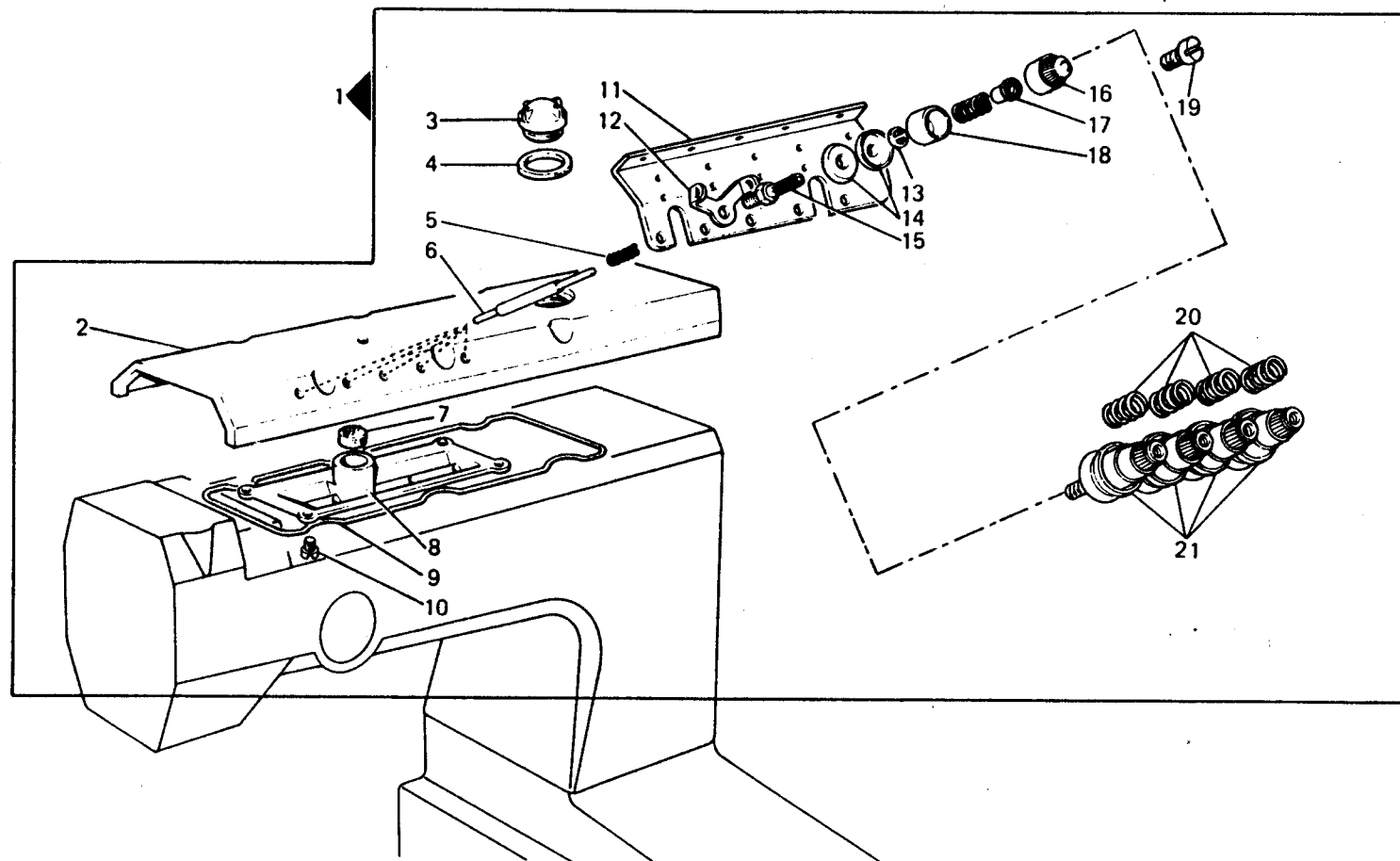


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	727026-0-00	2
2	351558-2-10	1
3	722432-2-00	4
4	304662-0-10	1
5	351098-2-00	1
6	350151-0-00	1
7	350154-0-00	1
8	350787-0-00	1
9	351725-0-00	1
10	745812-2-00	1
11	741405-0-00	1
12	350785-0-00	1
13	350271-2-00	1
14	722442-2-00	6
15	350353-0-00	1
16	350352-2-00	1
17	350354-0-00	1
18	350362-0-00	1
19	741657-0-00	2
20	722451-2-00	3
21	350351-2-10	1
22	745800-2-00	1
23	351099-0-01	1
24	351720-0-10	1
25	706434-0-00	1
26	350788-0-00	1
27	300006-0-20	2
28	351625-0-00	1
29	722411-2-00	4
30	351369-0-00	1
31	351368-0-00	1
32	700571-0-00	1
33	351400-0-00	1
34	351548-0-00	2
35	729013-2-00	2
36	351623-2-00	1
37	351624-0-01	1
38	351626-0-00	1
39	351627-0-00	1
40	101181-0-10	1
41	351632-0-00	1
42	351631-0-00	1
43	351628-0-00	1
44	729032-2-00	1
45	722472-2-00	4
46	351741-0-01	1
47	722522-2-00	1
48	704109-2-00	1
49	350786-0-00	1
50	311067-0-00	1
51	351742-0-01	1

Fig. N.	Part. N. Piese N.	Qt.
1	351574-4-00	1
2	351543-0-00	1
3	207973-0-01	1
4	705970-0-00	1
5	200199-0-10	4
6	351559-0-10	4
7	351549-0-00	1
8	351550-0-00	1
9	351553-0-01	1
10	741933-0-00	4
11	350113-0-00	1
12	308503-0-01	4
13	308507-0-00	4
14	300218-0-10	8
15	308505-0-00	4
16	202558-0-00	4
17	202229-0-11	4
18	202556-0-01	4
19	206681-0-00	1
20	200710-0-10	4
21	308518-4-00	4



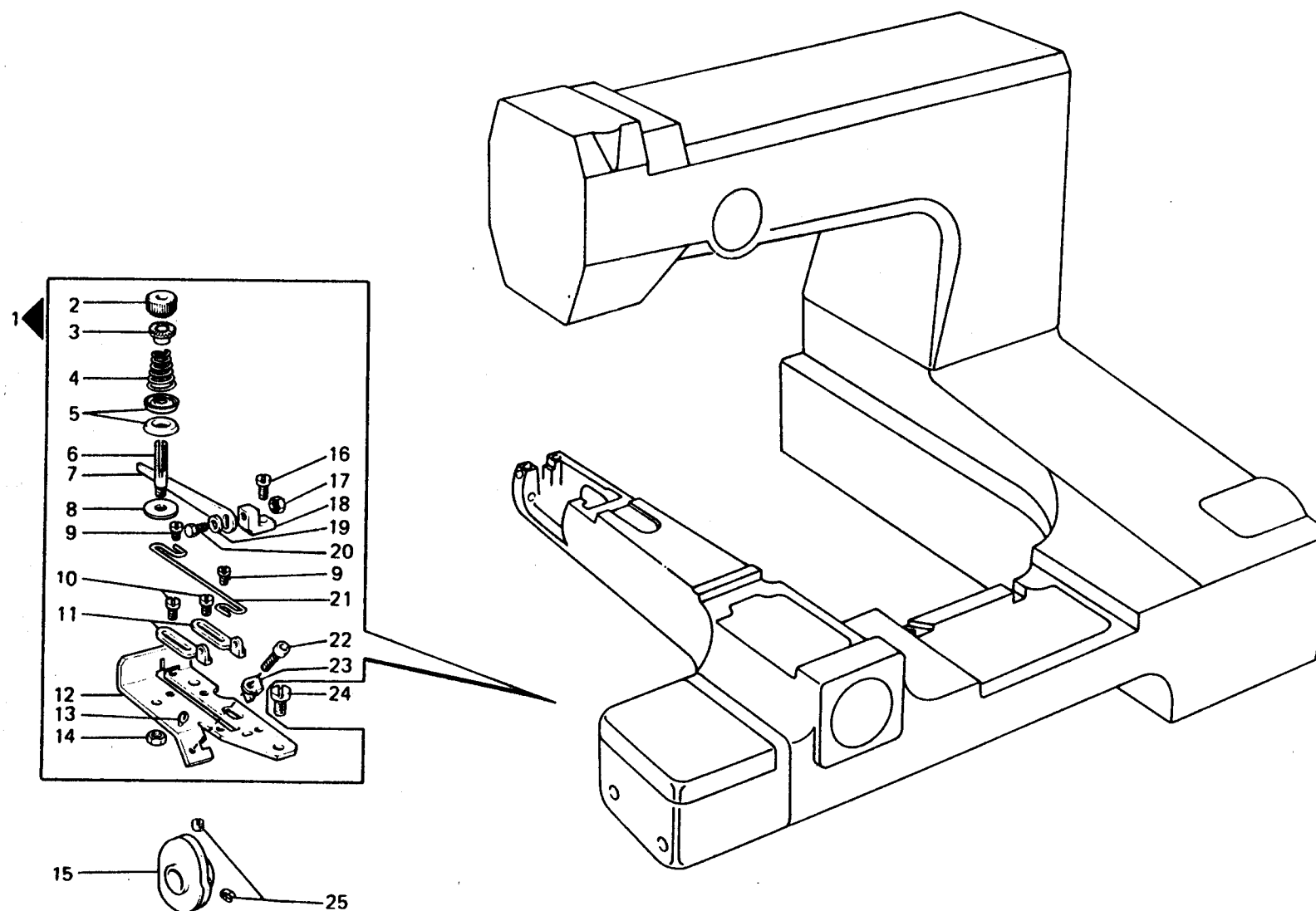
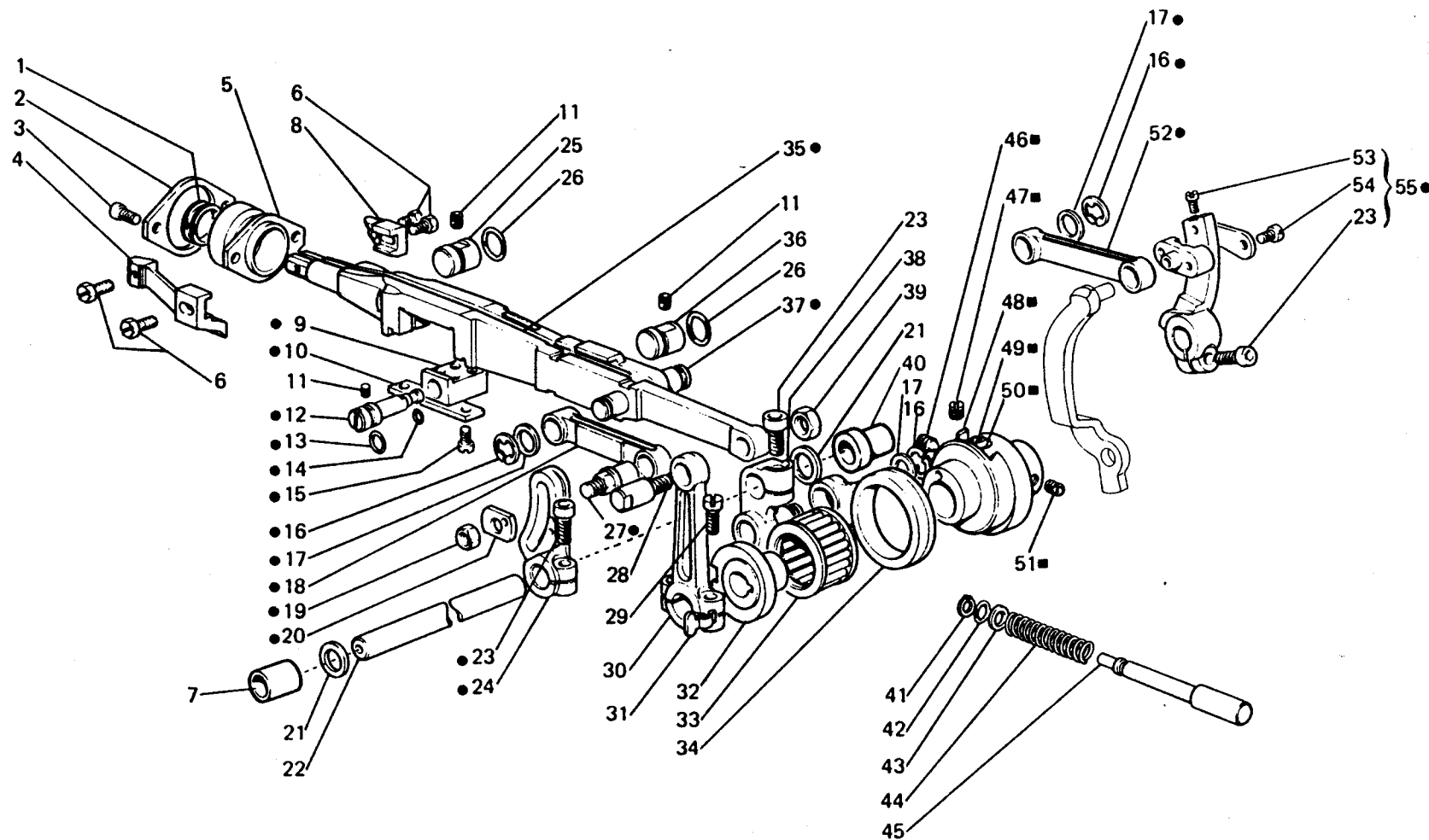


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qti.
1	350355-4-00	1
2	351647-0-00	1
3	351646-0-00	1
4	351645-0-01	1
5	200324-0-10	2
6	350075-0-00	1
7	350357-0-00	1
8	704608-0-00	1
9	741519-2-00	2
10	741413-2-00	2
11	350193-0-00	2
12	350356-2-00	1
13	300487-0-10	1
14	733505-2-00	1
15	308974-3-00	1
16	741655-2-00	1
17	746002-2-00	1
18	302168-0-10	1
19	705201-0-00	1
20	704250-2-00	1
21	351655-0-00	1
22	722430-2-00	1
23	350358-0-00	1
24	721444-2-00	2
25	727215-0-00	2

Fig. N.	Part. N. Pèce N.	Qt.
●	351329-4-00	1
■	311015-4-02	1
1	351320-0-00	1
2	351321-0-00	1
3	722400-2-00	2
4	351311-0-00	1
5	351319-3-00	1
6	202489-0-10	4
7	351345-0-00	1
8	350654-0-00	1
9	351324-0-00	1
10	351323-0-00	2
11	729032-2-00	5
12	351325-0-00	1
13	701005-0-00	1
14	701002-0-00	1
15	741355-2-00	4
16	700008-0-00	3
17	704825-0-00	3
18	351332-0-00	1
19	733507-2-00	1
20	351337-2-00	1
21	704841-0-00	2
22	351343-0-00	1
23	744332-2-00	3
24	351335-2-00	1
25	351326-0-00	2
26	701113-0-00	4
27	351334-0-00	1
28	351330-0-00	1
29	722089-2-00	2
30	351331-2-01	1
31	206872-0-00	1
32	351412-0-01	1
33	311187-0-00	1
34	351349-0-00	1
35	351314-2-01	1
36	351327-0-00	2
37	351328-0-00	2
38	351347-2-01	1
39	746203-4-00	1
40	351344-0-00	1
41	700207-0-00	1
42	701004-0-00	1
43	704314-2-00	1
44	302119-0-10	1
45	311068-0-00	1
46	730011-2-00	2
47	202473-0-11	2
48	311018-0-00	1
49	729051-2-00	1
50	202603-0-11	1
51	729024-2-00	4
52	351338-0-00	1
53	741433-2-00	1
54	741546-2-00	2
55	351341-3-01	1



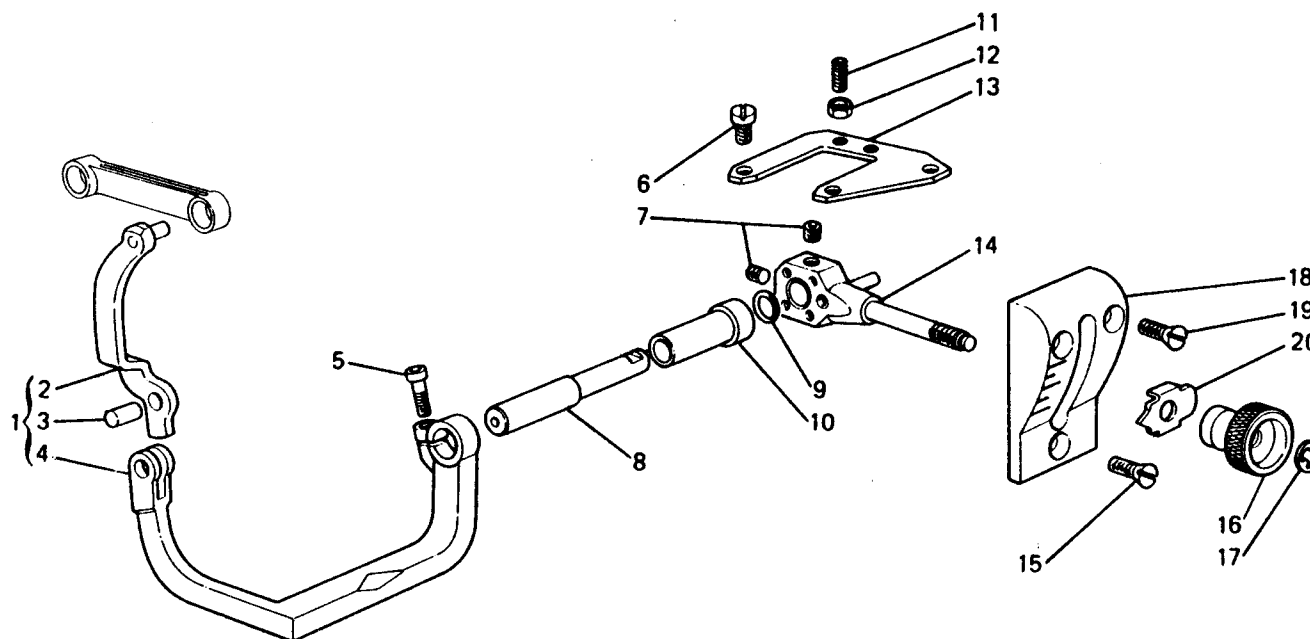
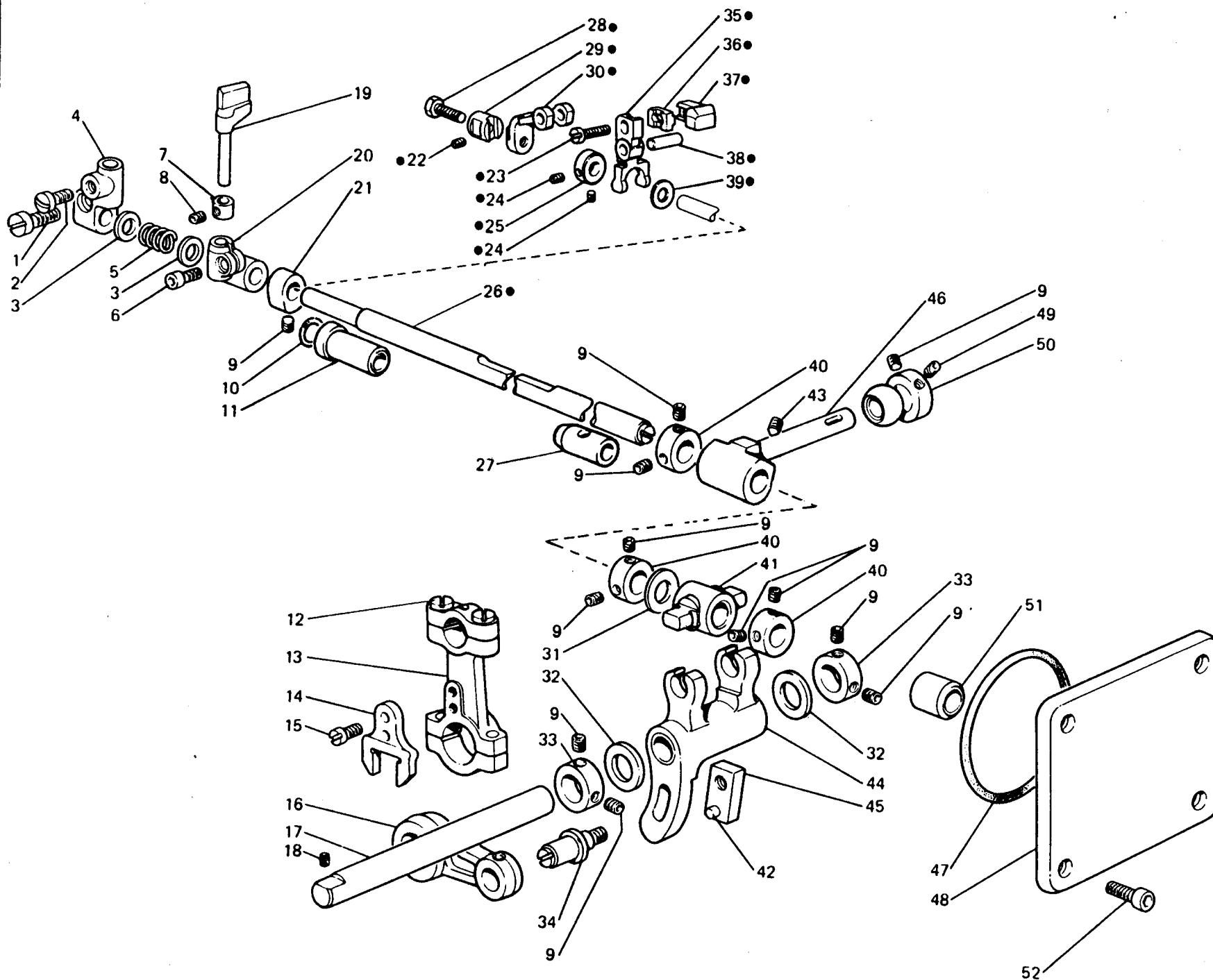


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	351354-3-00	1
2	351355-0-00	1
3	706446-0-00	1
4	351356-2-00	1
5	722431-2-00	1
6	741933-0-00	3
7	729022-2-00	2
8	351359-0-01	1
9	701006-0-00	1
10	351358-0-01	1
11	729062-2-00	2
12	733505-2-00	2
13	350393-0-00	1
14	350390-2-00	1
15	744567-2-00	1
16	206798-0-00	1
17	700207-0-00	1
18	350391-0-01	1
19	744577-2-00	2
20	206796-0-00	1

Fig. N.	Part N. Piece N.	Qt.
●	350179-4-01	1
1	741579-0-00	1
2	303503-0-10	1
3	704827-0-00	2
4	350144-2-00	1
5	302150-0-10	1
6	351067-0-00	1
7	350863-2-00	1
8	745900-2-00	1
9	745812-2-00	12
10	701007-0-00	1
11	351382-0-00	1
12	722089-2-00	4
13	350007-2-01	1
14	351389-0-01	1
15	741558-0-00	2
16	350158-0-01	1
17	351396-0-00	1
18	729032-2-00	1
19	350142-0-01	1
20	350046-2-03	1
21	350058-2-00	1
22	729013-2-00	1
23	741685-2-00	1
24	745900-2-00	2
25	350178-2-00	1
26	351374-0-10	1
27	351383-0-00	1
28	101025-0-10	1
29	350175-0-00	1
30	350174-0-00	1
31	704828-0-00	1
32	705030-0-00	2
33	206606-0-00	2
34	351392-0-10	1
35	350173-0-00	1
36	350177-0-00	1
37	350141-0-11	1
38	350176-0-00	1
39	704816-0-00	1
40	207692-2-00	3
41	351397-0-00	1
42	706222-0-00	1
43	730022-2-00	2
44	351393-2-02	1
45	351398-2-01	1
46	350156-2-12	1
47	701136-0-00	1
48	351385-2-00	1
49	729812-2-00	1
50	350157-2-00	1
51	351384-0-00	1
52	722411-2-00	4



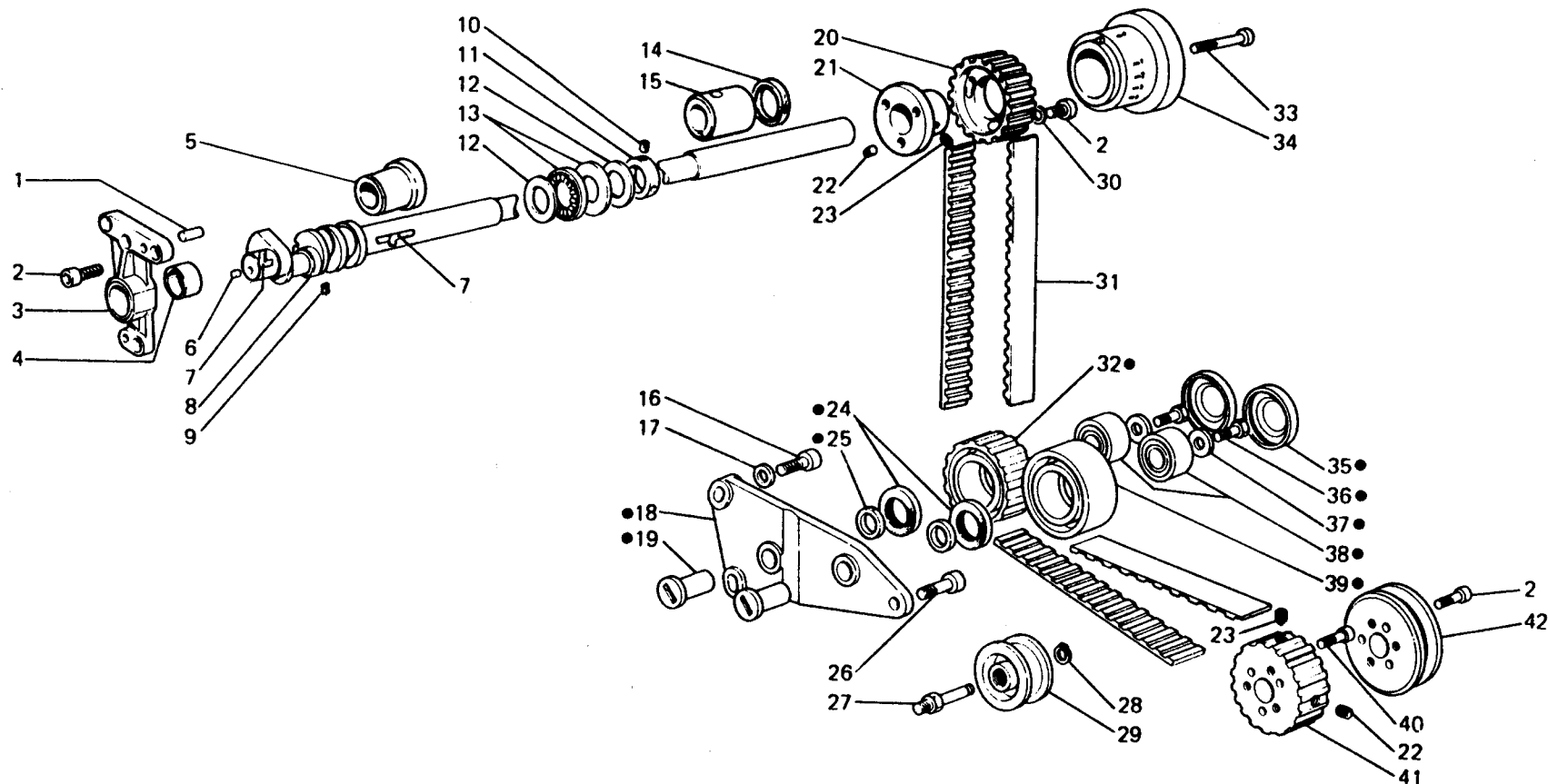
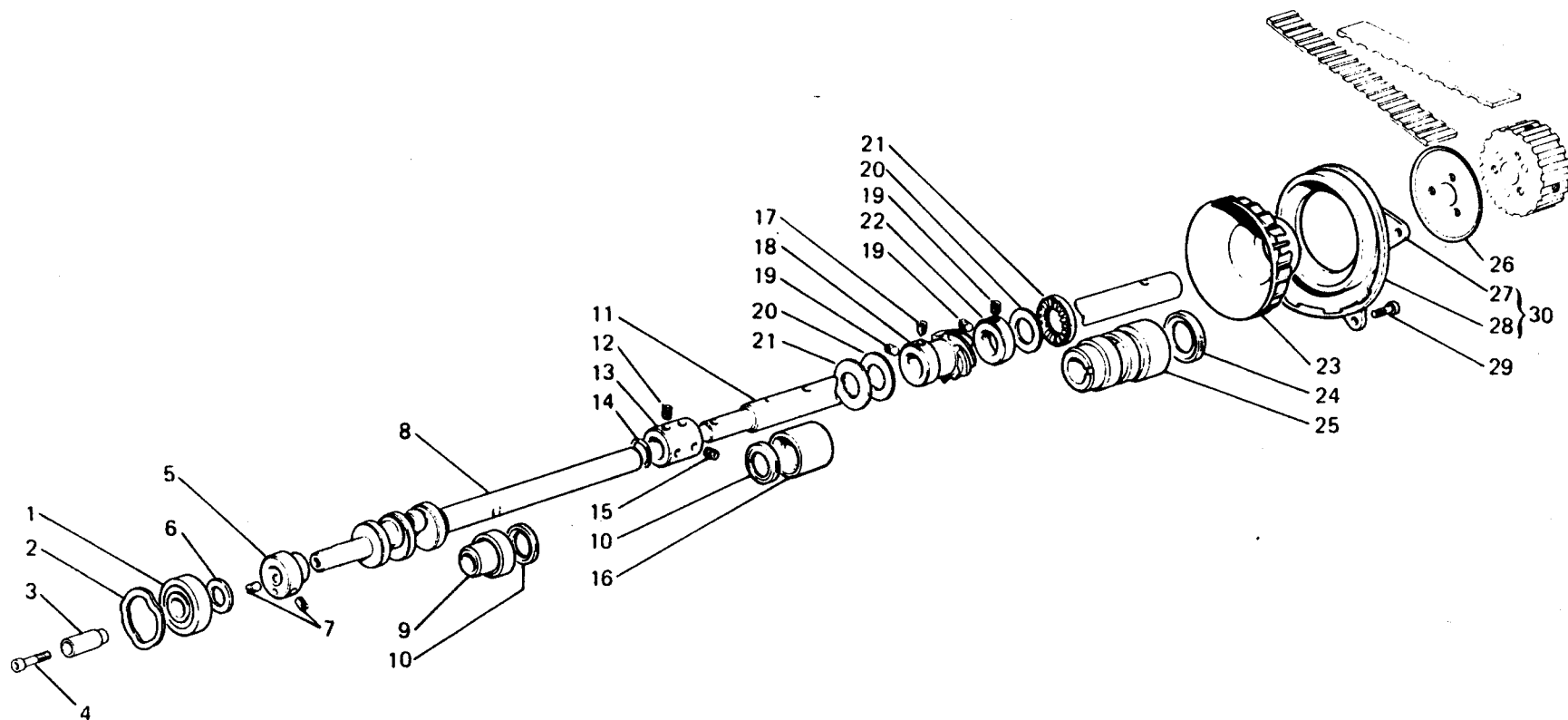


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
●	351455-4-00	1
1	706454-0-00	2
2	722442-2-00	9
3	351093-2-02	1
4	351092-0-01	1
5	351094-0-00	1
6	301586-0-10	1
7	778206-0-00	2
8	350299-2-00	1
9	311253-0-00	1
10	729013-2-00	2
11	311061-2-00	1
12	351419-0-00	2
13	351418-0-00	2
14	700621-0-00	1
15	351095-0-00	1
16	722484-2-00	2
17	704232-2-00	2
18	351446-0-00	1
19	351448-0-00	2
20	351439-0-00	1
21	351438-2-00	1
22	730034-2-00	2
23	729024-2-00	2
24	351456-0-00	2
25	351447-0-00	2
26	722444-2-00	1
27	351546-0-00	1
28	700008-0-00	1
29	351457-2-21	1
30	704409-2-00	3
31	351445-0-00	1
32	351452-3-00	1
33	722463-2-00	1
34	351459-2-00	1
35	351453-0-00	2
36	720485-2-00	2
37	704530-2-00	2
38	351454-0-00	2
39	351451-3-00	1
40	722441-2-00	3
41	351431-2-00	1
42	351430-0-01	1

Fig. N.	Part. N. Pieça N.	Qt.
1	351402-0-00	1
2	206689-0-01	1
3	350350-0-10	1
4	722451-2-00	1
5	350161-2-00	1
6	704840-0-00	1
7	727046-0-00	2
8	350252-2-01	1
9	351413-0-00	1
10	700570-0-00	2
11	351415-0-00	1
12	729024-2-00	2
13	351414-0-00	1
14	701110-0-00	1
15	730034-2-00	2
16	351416-0-00	1
17	730033-2-00	1
18	351470-2-00	1
19	729013-2-00	3
20	351419-0-00	2
21	351418-0-00	2
22	311061-2-00	1
23	351433-0-00	1
24	700621-0-00	1
25	351417-0-01	1
26	351432-0-00	1
27	351435-0-00	1
28	351436-0-00	1
29	721484-2-00	3
30	351437-4-00	1



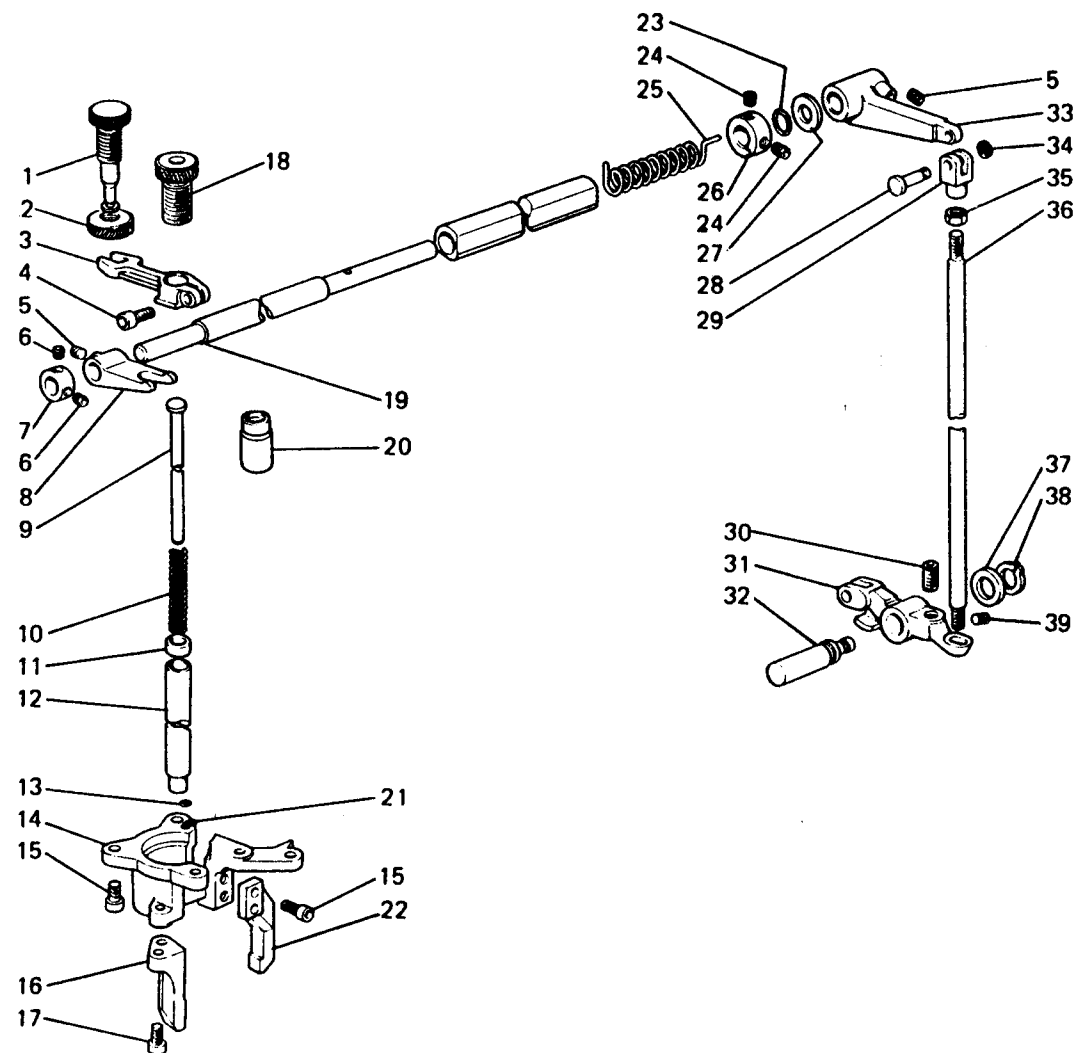
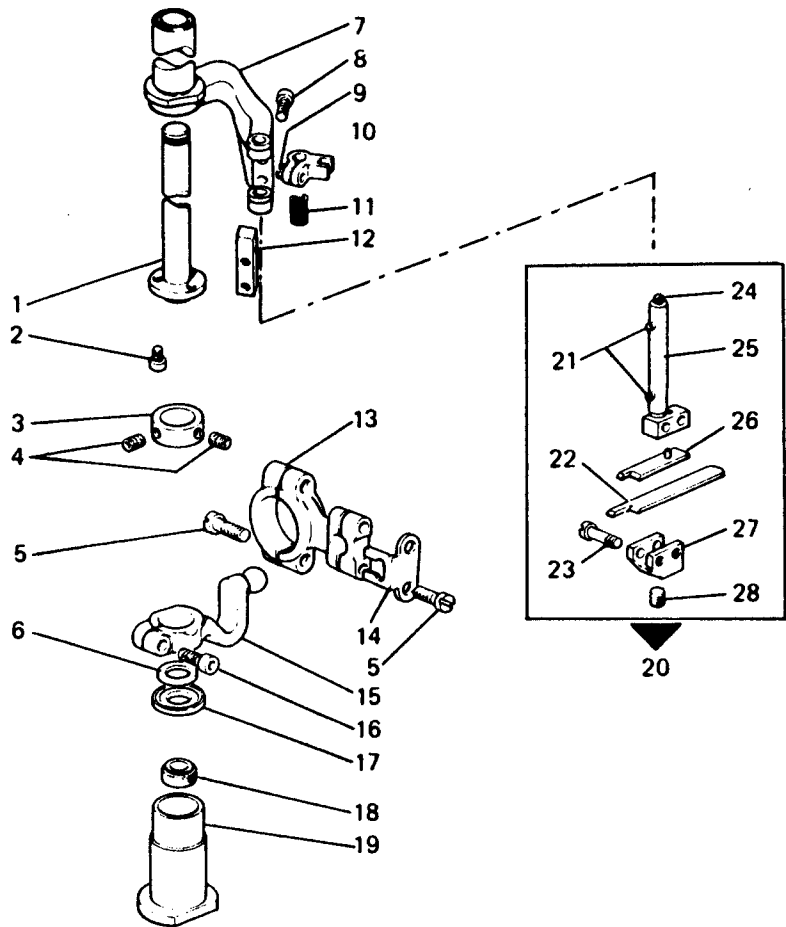


Fig. N.	Part. N. Pecce N.	Qt.
1	350032-0-00	1
2	350033-0-00	1
3	351137-2-01	1
4	722421-2-00	1
5	730033-2-00	2
6	745812-2-00	2
7	303899-2-11	1
8	351139-2-01	1
9	351127-2-01	1
10	351126-0-00	1
11	351156-0-00	1
12	351130-0-10	1
13	701000-0-00	1
14	350080-4-00	1
15	722431-2-00	7
16	350084-0-00	1
17	350059-0-00	1
18	351152-0-00	1
19	351140-0-31	1
20	351131-0-01	1
21	778832-0-00	1
22	350083-0-01	1
23	701007-0-00	1
24	745827-2-00	2
25	351142-0-10	1
26	351144-2-00	1
27	705230-0-00	1
28	990311-0-10	1
29	990310-0-10	1
30	729083-2-00	1
31	351145-2-10	1
32	351146-0-00	1
33	351141-2-10	1
34	700205-0-00	1
35	746402-0-00	1
36	351143-0-01	1
37	704838-0-00	1
38	700010-0-00	1
39	304787-0-10	1

Fig. N.	Part. N. Piece N°	Qt.
1	350053-0-00	1
2	741510-0-00	3
3	350289-2-00	1
4	745810-2-00	2
5	722119-2-00	4
6	704880-0-00	1
7	350062-2-01	1
8	722430-2-00	2
9	741724-0-00	1
10	350067-2-00	1
11	200247-0-10	1
12	350064-0-00	1
13	350051-2-02	1
14	350551-0-00	1
15	350060-2-01	1
16	722432-2-00	1
17	350055-0-00	1
18	351134-3-00	1
19	350065-0-00	1
20	350374-4-00	1
21	778202-0-00	4
22	350453-0-00	1
23	350465-0-00	2
24	778225-0-00	1
25	350463-0-00	1
26	350466-2-00	1
27	350464-0-00	1
28	304324-0-10	1



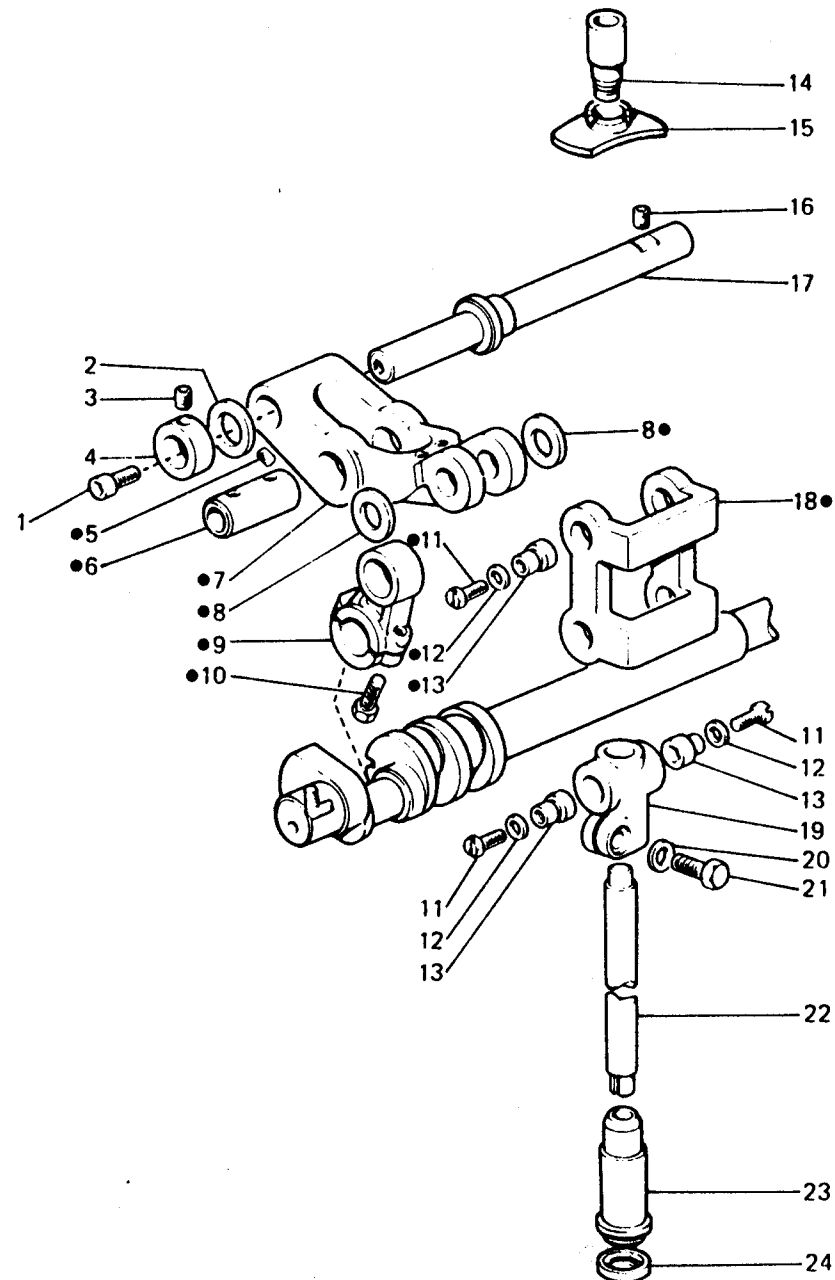
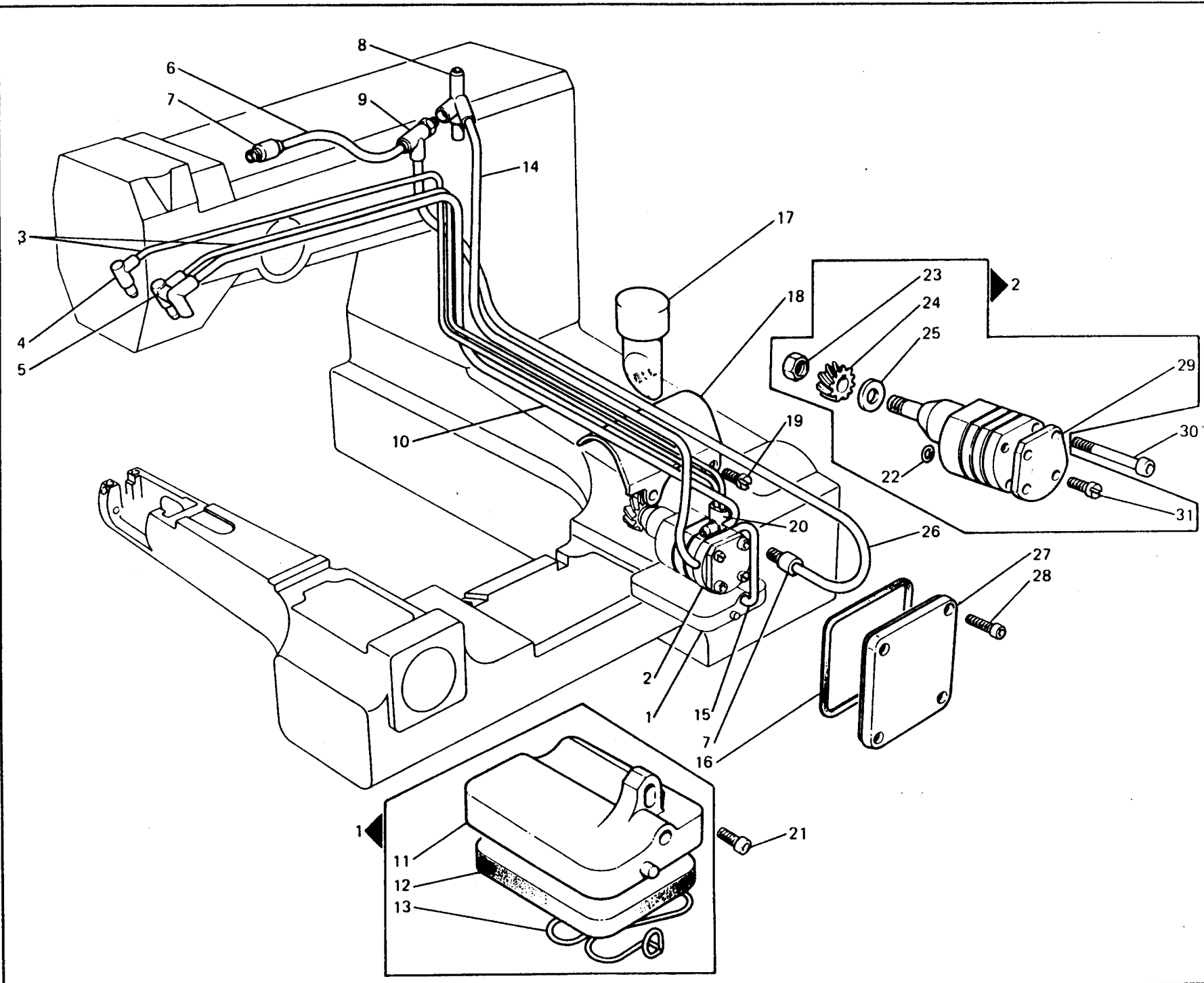


Fig. N.	Part. N. Piese N.	Qt.
●	351053-4-00	1
1	722442-2-00	1
2	705030-0-00	1
3	745812-2-00	2
4	206606-0-00	1
5	730011-2-00	2
6	351074-0-01	1
7	351052-2-00	1
8	704813-0-00	2
9	351073-2-02	1
10	351096-0-00	2
11	308039-0-01	4
12	704210-4-00	4
13	308037-0-01	4
14	351070-0-00	1
15	351076-0-00	1
16	729034-2-00	2
17	351060-0-10	1
18	351062-0-01	1
19	351064-2-00	1
20	704305-0-00	1
21	720471-0-00	1
22	350029-0-00	1
23	351071-0-01	1
24	308218-0-00	1

Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	351479-4-10	1
2	351471-4-10	1
3	790250-0-00	2
4	350057-0-00	1
5	351510-0-00	1
6	308207-0-00	1
7	941500-4-00	2
8	351509-0-00	1
9	941522-4-00	1
10	790638-0-00	1
11	351511-0-00	1
12	351488-0-10	1
13	100960-0-00	1
14	790346-0-00	1
15	790606-0-00	1
16	351486-0-00	1
17	351495-0-00	1
18	351490-0-10	1
19	721444-2-00	2
20	350056-0-00	1
21	722442-2-00	1
22	701004-0-00	2
23	733507-0-00	1
24	206437-0-00	1
25	704813-0-00	1
26	790345-0-00	1
27	351487-0-10	1
28	722421-2-00	4
29	351512-0-00	1
30	722541-2-00	2
31	722153-2-00	2



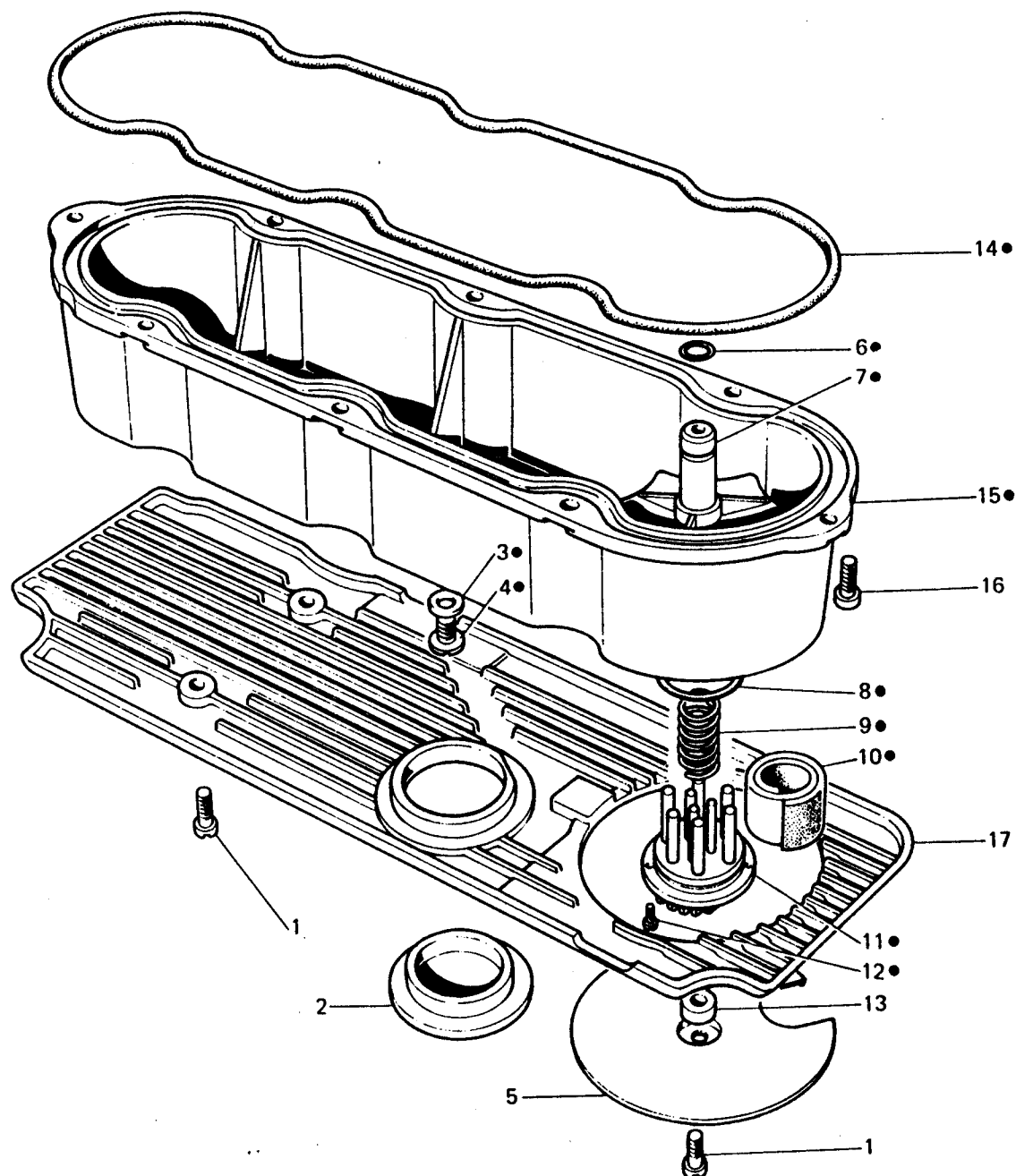
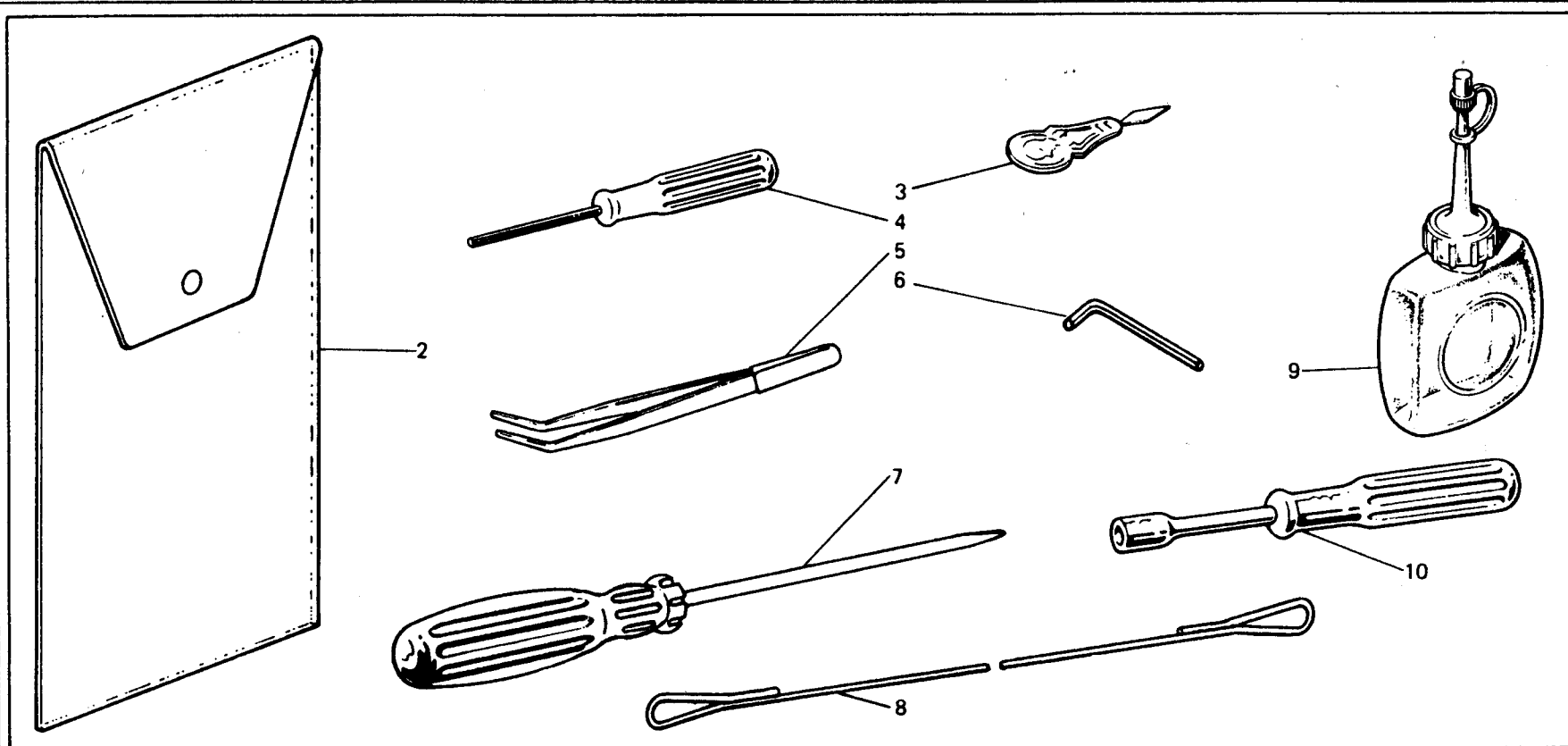


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
●	351005-4-00	1
1	721484-2-00	3
2	206752-0-00	1
3	701015-0-00	1
4	321206-0-00	1
5	206753-0-00	1
6	701005-0-00	1
7	351491-0-00	1
8	701051-0-00	1
9	206545-0-00	1
10	206559-0-01	1
11	206560-0-10	1
12	721464-2-00	2
13	990335-0-10	1
14	351058-0-00	1
15	351003-0-01	1
16	722452-2-00	8
17	351740-0-00	1

Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	991413-4-00	1
2	991412-0-00	1
3	990188-0-10	1
4	990474-0-11	1
5	990176-0-10	1
6	990325-0-10	1
7	990069-0-00	1
8	990223-0-02	1
9	990175-0-10	1
10	990718-0-00	1
11	992020-0-01	1
12	991512-0-00	1



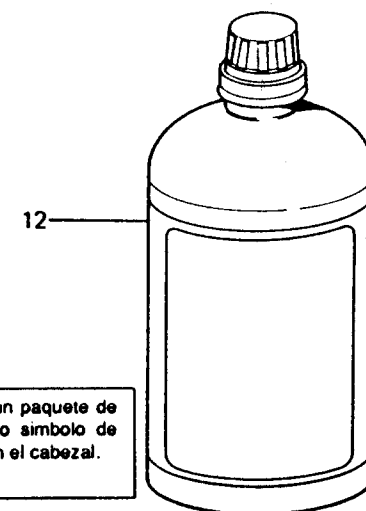
Per l'ordinazione della bustina aghi citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa.

To order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine.

Pour commander un sachet d'aiguilles donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête.

Um die Nadelnpackung zu bestellen bitte das gleiche Nadelsymbol wie die an Nadelkopf umgebaut Nadel zu geben.

Para el pedido de un paquete de agujas, citar el mismo simbolo de la aguja montada en el cabezal.



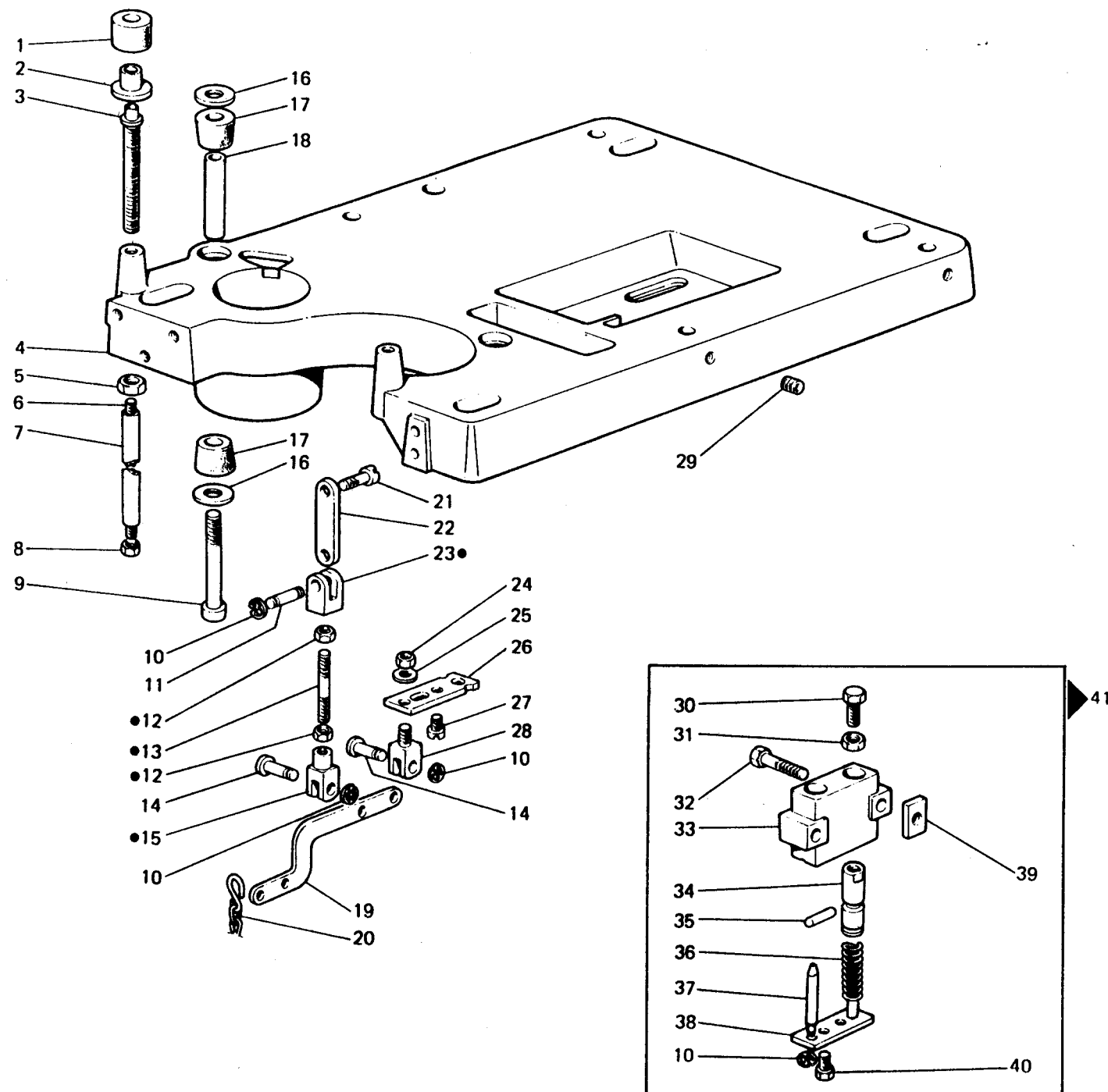
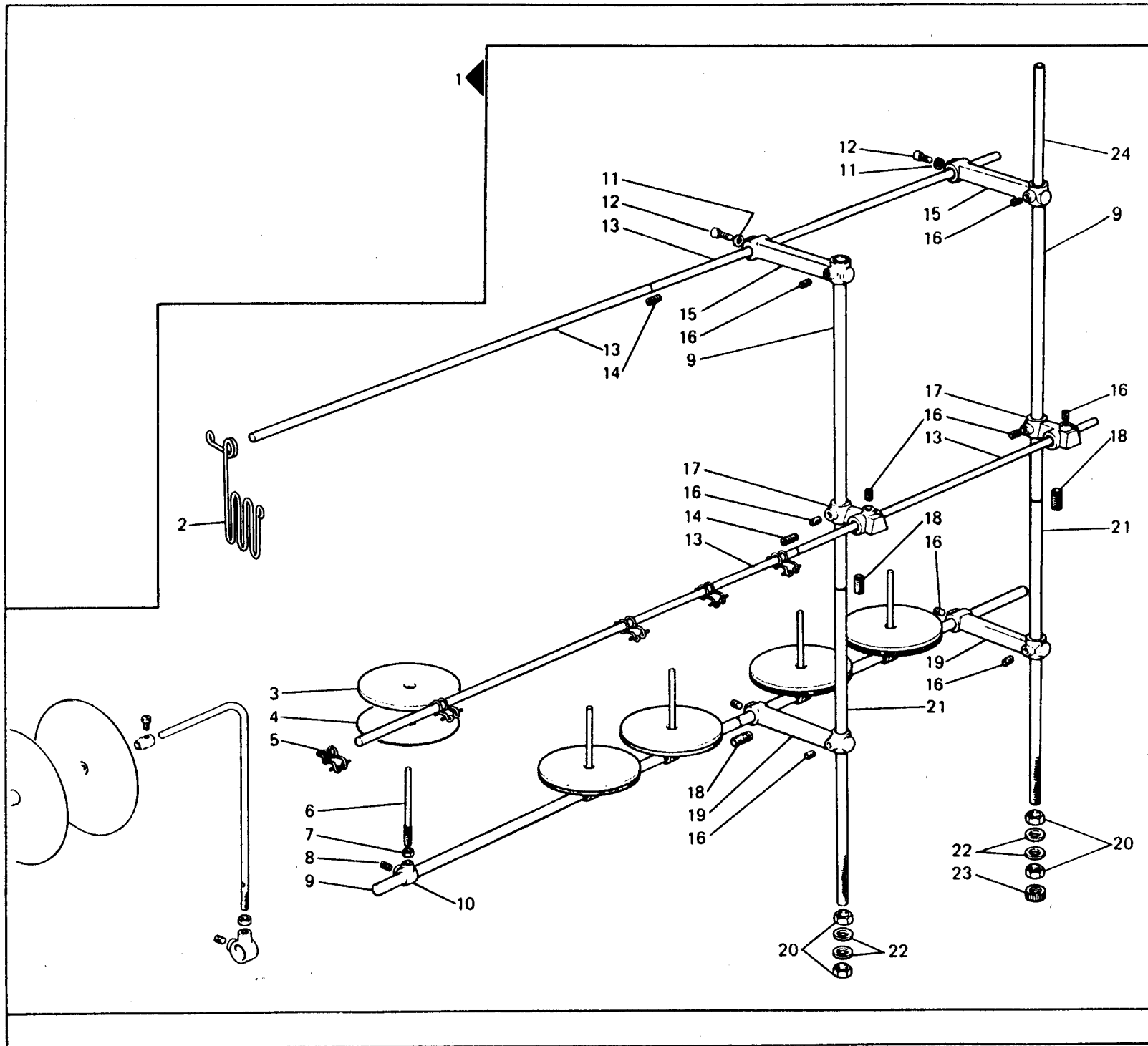


Fig. N.	Part N. Pezce N.	Qt.
●	902056-4-10	1
1	902042-0-00	2
2	902045-0-00	2
3	902044-0-00	2
4	902021-0-10	1
5	733008-2-00	2
6	902043-2-00	2
7	902046-0-00	2
8	746008-0-00	2
9	722811-2-00	2
10	700205-0-00	6
11	927286-0-00	1
12	746402-2-00	2
13	902059-0-00	1
14	990311-0-10	2
15	990310-0-10	1
16	704345-2-00	4
17	990982-0-00	4
18	902041-0-00	2
19	991349-0-00	1
20	902066-4-00	1
21	902065-0-00	1
22	925765-0-00	2
23	902064-0-00	1
24	746409-2-00	1
25	704424-2-00	1
26	902057-0-00	1
27	722433-2-00	2
28	990314-0-10	1
29	745349-0-00	4
30	720524-2-00	2
31	733508-2-00	2
32	720544-0-00	2
33	902052-0-00	1
34	902053-0-00	2
35	902054-0-00	1
36	202611-0-10	1
37	902075-0-00	2
38	902055-0-00	1
39	900737-0-10	2
40	740243-2-00	2
41	902051-4-00	1

Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	992013-5-00	1
2	991342-0-00	5
3	991179-0-00	5
4	991112-0-00	5
5	991640-0-00	5
6	992009-2-00	5
7	733508-2-00	5
8	729054-2-00	5
9	991375-0-10	4
10	992006-2-10	5
11	703010-0-00	2
12	722464-2-00	2
13	991377-0-01	4
14	727098-0-00	2
15	991372-2-10	2
16	729445-2-00	10
17	991369-2-10	2
18	991376-0-10	3
19	991373-2-10	2
20	733211-2-00	4
21	991374-0-10	2
22	704017-2-00	4
23	991383-0-10	1
24	991382-0-10	2



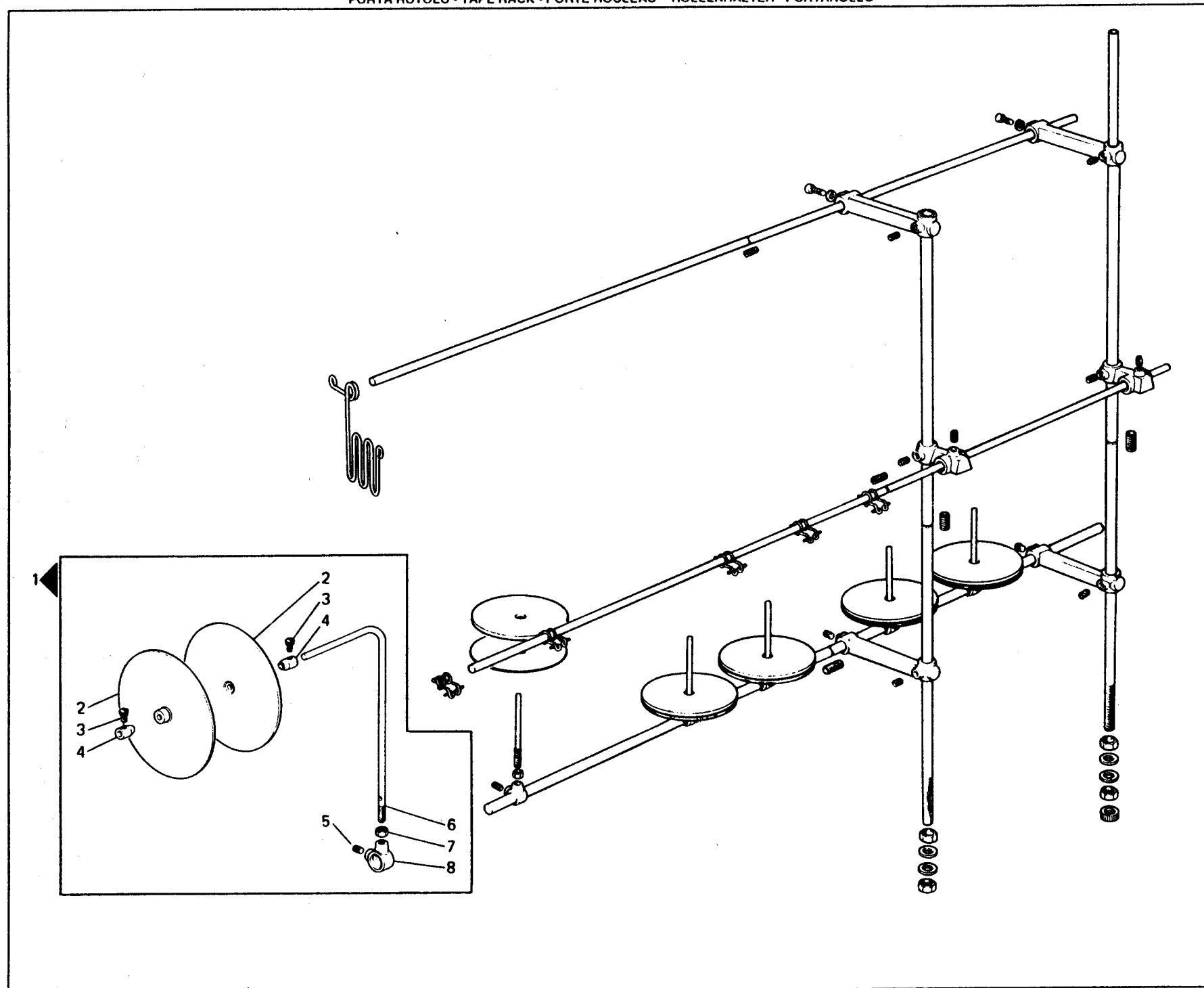


Fig. N.	Part. N. Picea N.	Qt.
1	930814-4-00	1
2	990612-2-10	2
3	990596-0-10	2
4	990673-2-00	2
5	729054-2-00	1
6	930816-0-00	1
7	746209-2-00	1
8	930817-2-00	1

CARATTERISTICHE E FUNZIONI DEI PARTICOLARI A RICHIESTA
 CHARACTERISTICS AND FUNCTIONS OF REQUESTED SPARE PARTS
 CARACTERISTIQUES ET FONCTIONS DES REFERENCES SUR DEMANDE
 KENNZEICHEN UND FUNKTIONEN DER TEILE AUF ANFRAGE
 CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LOS REPUESTOS POR SOLICITUD

019

Fig. N.	X	Y	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
11			UMETTATORE FILI CROCHET.	LUBRICATION LOOPER THREADS.	LUBRIFICATION FILS CROCHET.	SCHMIERUNG DER GREIFERFÄDEN.	LUBRIFICACION HILOS CROCHET.
12			UMETTATORE FILI CROCHET.	LUBRICATION LOOPER THREADS.	LUBRIFICATION FILS CROCHET.	SCHMIERUNG DER GREIFERFÄDEN.	LUBRIFICACION HILOS CROCHET.
13			PER MOTORE QUICK STOP.	FOR QUICK STOP MOTOR.	POUR MOTEUR QUICK STOP.	FÜR QUICK STOP MOTOR .	PARA MOTOR QUICK STOP.

X = CALIBRO
 Y = PASSO/FINITURA
 A = ACCIAIO
 D = DENTATO
 G = GOMMATA
 W = WIDIA
 ▲ ● = ABBINAMENTI OBBLIGATORI

NEEDLES DISTANCE
 DISTANCE/FINISHING
 STEEL
 TOOTHED
 RUBBERED
 WIDIA
 FIXED COUPLINGS

ECARTEMENT
 PAS/FINITION
 ACIER
 DENTE
 CAOUTCHOUTEE
 WIDIA
 JUMELAGES OBLIGES

NADEL ABSTAND
 TEILUNG/BEHANDLUNG
 STAHL
 GEZAEHNT
 GUMMIBELEGTEN
 WIDIA
 PFLICHT KOPPELUNGEN

CALIBRE
 PASO/ACABADO
 ACERO
 DENTADO
 ENGOMADO
 WIDIA
 COMBINACIONES OBLIGATORIAS

DOTAZIONE - EQUIPMENT - DOTATION - ZUBEHOER - DOTACION

A RICHIESTA - ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE - CON SOLICITUD

181-38-4MR-01

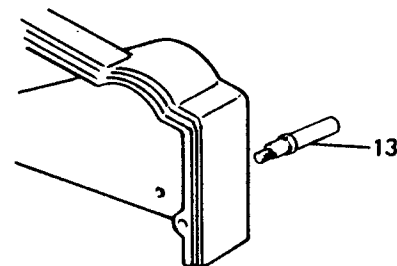
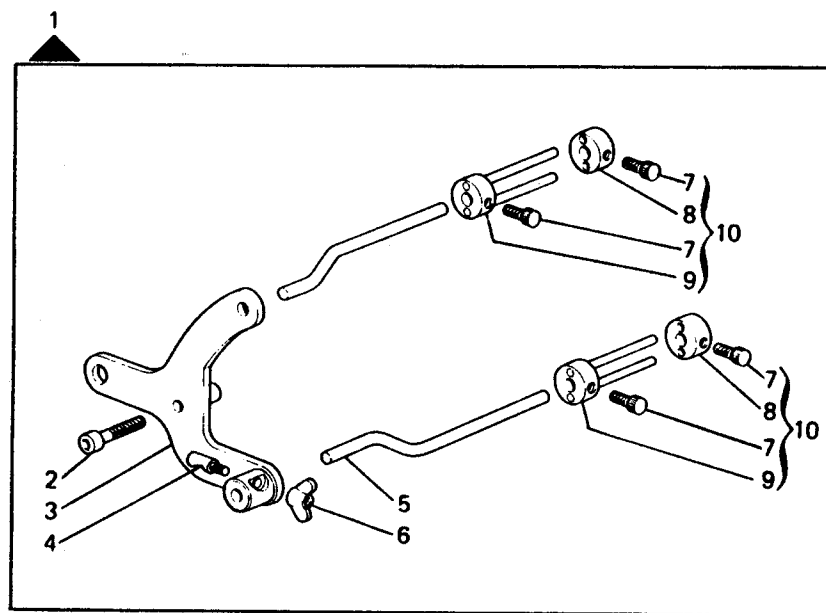


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	930830-4-00	1
2	722512-2-00	2
3	930813-2-00	1
4	930067-0-10	1
5	930825-0-00	1
6	930136-0-10	1
7	930096-0-10	4
8	930094-0-10	2
9	930090-2-11	2
10	930091-4-10	2
11	350131-2-00	1
12	350133-2-00	1
13	206733-0-01	1

INDEX

SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.
100960-0-00	13	308037-0-01	12	350144-2-00	7	350374-4-00	11	351141-2-10	10	351385-2-00	7	351491-0-00	14
101025-0-10	7	308039-0-01	12	350151-0-00	2	350390-2-00	6	351142-0-10	10	351389-0-01	7	351495-0-00	13
101181-0-10	2	308202-0-01	1	350154-0-00	2	350391-0-01	6	351143-0-01	10	351392-0-10	7	351509-0-00	13
200199-0-10	3	308207-0-00	13	350156-2-12	7	350393-0-00	6	351144-2-00	10	351393-2-02	7	351510-0-00	13
200247-0-10	11	308218-0-00	12	350157-2-00	7	350453-0-00	11	351145-2-10	10	351396-0-00	7	351511-0-00	13
200710-0-10	3	308503-0-01	3	350158-0-01	7	350463-0-00	11	351146-0-00	10	351397-0-00	7	351512-0-00	13
200876-0-10	1	308505-0-00	3	350161-2-00	9	350464-0-00	11	351152-0-00	10	351398-2-01	7	351543-0-00	3
201236-0-10	1	308507-0-00	3	350162-0-00	1	350465-0-00	11	351156-0-00	10	351400-0-00	2	351546-0-00	8
202229-0-11	3	308518-4-00	3	350164-2-11	1	350466-2-00	11	351311-0-00	5	351402-0-00	9	351548-0-00	2
202398-0-10	1	308974-3-00	4	350165-0-00	1	350551-0-00	11	351314-2-01	5	351412-0-01	5	351549-0-00	3
202473-0-11	5	311015-4-02	5	350168-2-00	1	350654-0-00	5	351319-3-00	5	351413-0-00	9	351550-0-00	3
202489-0-10	5	311018-0-00	5	350170-0-00	1	350785-0-00	2	351320-0-00	5	351414-0-00	9	351553-0-01	3
202556-0-01	3	311061-2-00	8-9	350173-0-00	7	350786-0-00	2	351321-0-00	5	351415-0-00	9	351558-2-10	2
202558-0-00	3	311067-0-00	2	350174-0-00	7	350787-0-00	2	351323-0-00	5	351416-0-00	9	351559-0-10	3
202603-0-11	5	311068-0-00	5	350175-0-00	7	350788-0-00	2	351324-0-00	5	351417-0-01	9	351574-4-00	3
202611-0-10	16	311187-0-00	5	350176-0-00	7	350863-2-00	7	351325-0-00	5	351418-0-00	8-9	351623-2-00	2
206437-0-00	13	321206-0-00	14	350177-0-00	7	351003-0-01	14	351326-0-00	5	351419-0-00	8-9	351624-0-01	2
206545-0-00	14	311253-0-00	8	350178-2-00	7	351005-4-00	14	351327-0-00	5	351430-0-01	8	351625-0-00	2
206559-0-01	14	350007-2-01	7	350179-4-01	7	351052-2-00	12	351328-0-00	5	351431-2-00	8	351626-0-00	2
206560-0-10	14	350029-0-00	12	350193-0-00	4	351053-4-00	12	351329-4-00	5	351432-0-00	9	351627-0-00	2
206606-0-00	7-12	350032-0-00	10	350236-0-00	1	351058-0-00	14	351330-0-00	5	351433-0-00	9	351628-0-00	2
206681-0-00	3	350033-0-00	10	350237-0-00	1	351060-0-10	12	351331-2-01	5	351435-0-00	9	351631-0-00	2
206689-0-01	9	350038-0-00	1	350252-2-01	9	351062-0-01	12	351332-0-00	5	351436-0-00	9	351632-0-00	2
206733-0-01	19	350046-2-03	7	350271-2-00	2	351064-2-00	12	351334-0-00	5	351437-4-00	9	351655-0-00	4
206752-0-00	14	350051-2-02	11	350289-2-00	11	351067-0-00	7	351335-2-00	5	351438-2-00	8	351720-0-10	2
206753-0-00	14	350053-0-00	11	350291-0-00	1	351070-0-00	12	351337-2-00	5	351439-0-00	8	351725-0-00	2
206796-0-00	6	350055-0-00	11	350292-2-00	1	351071-0-01	12	351338-0-00	5	351445-0-00	8	351728-0-00	1
206798-0-00	6	350056-0-00	13	350293-4-00	1	351073-2-02	12	351341-3-01	5	351446-0-00	8	351738-0-01	1
206872-0-00	5	350057-0-00	13	350299-2-00	8	351074-0-01	12	351343-0-00	5	351447-0-00	8	351740-0-00	14
207692-2-00	7	350058-2-00	7	350350-0-10	9	351076-0-00	12	351344-0-00	5	351448-0-00	8	351741-0-01	2
207973-0-01	3	350059-0-00	10	350351-2-10	2	351092-0-01	8	351345-0-00	5	351451-3-00	8	351742-0-01	2
300006-0-20	2	350060-2-01	11	350352-2-00	2	351093-2-02	8	351347-2-01	5	351452-3-00	8	700008-0-00	5-8
300218-0-10	3	350062-2-01	11	350353-0-00	2	351094-0-00	8	351349-0-00	5	351453-0-00	8	700010-0-00	10
300487-0-10	4	350064-0-00	11	350354-0-00	2	351095-0-00	8	351354-3-00	6	351454-0-00	8	700205-0-00	10-16
301586-0-10	8	350065-0-00	11	350355-4-00	4	351096-0-00	12	351355-0-00	6	351455-4-00	8	700207-0-00	5-6
302119-0-10	5	350067-2-00	11	350356-2-00	4	351098-2-00	2	351356-2-00	6	351456-0-00	8	700570-0-00	9
302150-0-10	7	350080-4-00	10	350357-0-00	4	351099-0-01	2	351358-0-01	6	351457-2-21	8	700571-0-00	2
302168-0-10	4	350083-0-01	10	350358-0-00	4	351126-0-00	10	351359-0-01	6	351459-2-00	8	700621-0-00	8-9
303045-0-10	1	350084-0-00	10	350359-0-00	1	351127-2-01	10	351368-0-00	2	351470-2-00	9	701000-0-00	10
303501-0-10	1	350086-0-10	1	350360-0-00	1	351130-0-10	10	351369-0-00	2	351471-4-10	13	701002-0-00	5
303503-0-10	7	350113-0-00	3	350361-0-00	1	351131-0-01	10	351370-0-00	1	351479-4-10	13	701004-0-00	5-13
303899-2-11	10	350131-2-00	19	350362-0-00	2	351134-3-00	11	351374-0-10	7	351486-0-00	13	701005-0-00	5-14
304324-0-10	11	350133-2-00	19	350364-0-00	1	351137-2-01	10	351382-0-00	7	351487-0-10	13	701006-0-00	6
304662-0-10	2	350141-0-11	7	350371-0-00	1	351139-2-01	10	351383-0-00	7	351488-0-10	13	701007-0-00	7-10
304787-0-10	10	350142-0-01	7	350372-0-00	1	351140-0-31	10	351384-0-00	7	351490-0-10	13	701015-0-00	14

SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.	SIMB.	TAV.
701051-0-00	14	722089-2-00	5-7	733211-2-00	17	790606-0-00	13	990314-0-10	16				
701110-0-00	9	722119-2-00	11	733505-2-00	4-6	790638-0-00	13	990325-0-10	15				
701113-0-00	5	722153-2-00	13	733507-0-00	13	900737-0-10	16	990335-0-10	14				
701136-0-00	7	722400-2-00	5	733507-2-00	5	902021-0-10	16	990474-0-11	15				
702417-0-00	1	722411-2-00	1-2-7	733508-2-00	16-17	902041-0-00	16	990596-0-10	18				
703010-0-00	17	722421-2-00	10-13	740243-2-00	16	902042-0-00	16	990612-2-10	18				
704017-2-00	17	722430-2-00	4-11	741355-2-00	5	902043-2-00	16	990673-2-00	18				
704109-2-00	2	722431-2-00	6-10	741405-0-00	2	902044-0-00	16	990718-0-00	15				
704210-4-00	12	722432-2-00	2-11	741413-2-00	4	902045-0-00	16	990982-0-00	16				
704232-2-00	8	722433-2-00	16	741433-2-00	5	902046-0-00	16	991112-0-00	17				
704250-2-00	4	722441-2-00	8	741510-0-00	11	902051-4-00	16	991179-0-00	17				
704305-0-00	12	722442-2-00	2-8-12-13	741519-2-00	4	902052-0-00	16	991342-0-00	17				
704314-2-00	5	722444-2-00	8	741546-2-00	5	902053-0-00	16	991349-0-00	16				
704345-2-00	16	722451-2-00	2-9	741558-0-00	7	902054-0-00	16	991369-2-10	17				
704409-2-00	8	722452-2-00	14	741579-0-00	7	902055-0-00	16	991372-2-10	17				
704424-2-00	16	722463-2-00	8	741655-2-00	4	902056-4-10	16	991373-2-10	17				
704530-2-00	8	722464-2-00	17	741657-0-00	2	902057-0-00	16	991374-0-10	17				
704608-0-00	4	722472-2-00	2	741665-2-00	1	902059-0-00	16	991375-0-10	17				
704813-0-00	12-13	722484-2-00	8	741685-2-00	7	902064-0-00	16	991376-0-10	17				
704816-0-00	7	722512-2-00	19	741724-0-00	11	902065-0-00	16	991377-0-01	17				
704825-0-00	5	722522-2-00	2	741933-0-00	1-3-6	902066-4-00	16	991382-0-10	17				
704827-0-00	7	722541-2-00	13	744332-2-00	5	902075-0-00	16	991383-0-10	17				
704828-0-00	7	722811-2-00	16	744567-2-00	1-6	925765-0-00	16	991412-0-00	15				
704838-0-00	10	724430-2-00	1	744577-2-00	6	927286-0-00	16	991413-4-00	15				
704840-0-00	9	727026-0-00	2	745349-0-00	16	930067-0-10	19	991512-0-00	15				
704841-0-00	5	727046-0-00	9	745800-2-00	1-2	930090-2-11	19	991640-0-00	17				
704880-0-00	11	727098-0-00	17	745810-2-00	11	930091-4-10	19	992006-2-10	17				
705030-0-00	7-12	727215-0-00	4	745812-2-00	1-2-7	930094-0-10	19	992009-2-00	17				
705201-0-00	4	729011-2-00	1		10-12	930096-0-10	19	992020-0-01	15				
705230-0-00	10	729013-2-00	2-7-8-9	745827-2-00	10	930136-0-10	19						
705915-0-00	1	729022-2-00	6	745900-2-00	7	930813-2-00	19						
705970-0-00	3	729024-2-00	5-8-9	746002-2-00	1-4	930814-4-00	18						
705997-0-00	1	729032-2-00	2-5-7	746008-0-00	16	930816-0-00	18						
706222-0-00	7	729034-2-00	12	746203-4-00	5	930817-2-00	18						
706434-0-00	2	729051-2-00	5	746209-2-00	18	930825-0-00	19						
706446-0-00	6	729054-2-00	17-18	746402-0-00	10	930830-4-00	19						
706454-0-00	8	729062-2-00	6	746402-2-00	16	941500-4-00	13						
720471-0-00	12	729083-2-00	10	746409-2-00	16	941522-4-00	13						
720485-2-00	8	729445-2-00	17	778202-0-00	11	990069-0-00	15						
720524-2-00	16	729812-2-00	7	778206-0-00	8	990175-0-10	15						
720544-0-00	16	730011-2-00	5-12	778225-0-00	11	990176-0-10	15						
721444-2-00	1-4-13	730022-2-00	7	778832-0-00	10	990188-0-10	15						
721464-2-00	14	730033-2-00	9-10	790250-0-00	13	990223-0-02	15						
721484-2-00	1-9-14	730034-2-00	8-9	790345-0-00	13	990310-0-10	10-16						
722082-2-00	1	733008-2-00	16	790346-0-00	13	990311-0-10	10-16						

CARATTERISTICHE E FUNZIONI DEI PARTICOLARI A RICHIESTA
 CHARACTERISTICS AND FUNCTIONS OF REQUESTED SPARE PARTS
 CARACTERISTIQUES ET FONCTIONS DES REFERENCES SUR DEMANDE
 KENNZEICHEN UND FUNKTIONEN DER TEILE AUF ANFRAGE
 CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LOS REPUESTOS POR SOLICITUD

020

Fig. N.	X	Y	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
19 20 21			PER FILATI SINTETICI.	FOR SYNTHETICS THREAD.	POUR FILS SYNTHETIQUES.	FÜR SYNTHETISCHEN FÄDEN.	PARA HILOS SINTETICOS.
22			PER TAGLIACATENELLA ELETTRICO.	FOR ELECTRIC CHAIN CUTTER.	POUR COUPE DE CHAINETTE ELECTRIQUE.	FÜR ELEKTRISCHEN KETTENSCHNEIDER.	PARA CORTACADENETA ELECTRICO.
24			PER INSERIMENTO FETTUCCIA.	FOR INSERTING THE BAND.	POUR L'INSERTION DE BANDE DE RENFORT.	UM BAND EINZUSCHALTEN.	PARA INSERCIÓN TIRA.

X = CALIBRO
 Y = PASSO/FINITURA
 A = ACCIAIO
 D = DENTATO
 G = GOMMATA
 W = WIDIA
 ▲ ● = ABBINAMENTI OBBLIGATORI

NEEDLES DISTANCE
 DISTANCE/FINISHING
 STEEL
 TOOTHED
 RUBBERED
 WIDIA
 FIXED COUPLINGS

ECARTEMENT
 PAS/FINITION
 ACIER
 DENTE
 CAOUTCHOUTEE
 WIDIA
 JUMELAGES OBLIGES

NADEL ABSTAND
 TEILUNG/BEHANDLUNG
 STAHL
 GEZAEHNT
 GUMMIBELEGTEN
 WIDIA
 PFLICHT KOPPELUNGEN

CALIBRE
 PASO/ACABADO
 ACERO
 DENTADO
 ENGOMADO
 WIDIA
 COMBINACIONES OBLIGATORIAS

DOTAZIONE - EQUIPMENT - DOTATION - ZUBEHOER - DOTACION

A RICHIESTA - ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE - CON SOLICITUD

181-38-4MR-01

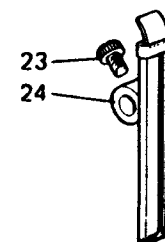
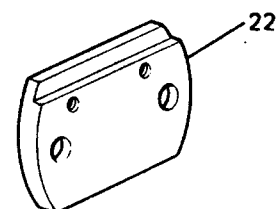
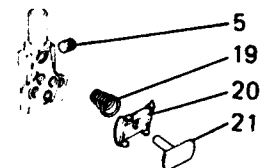
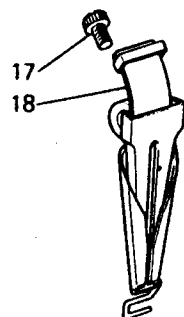
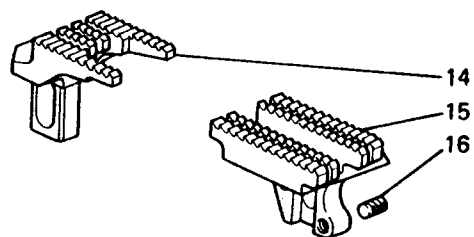
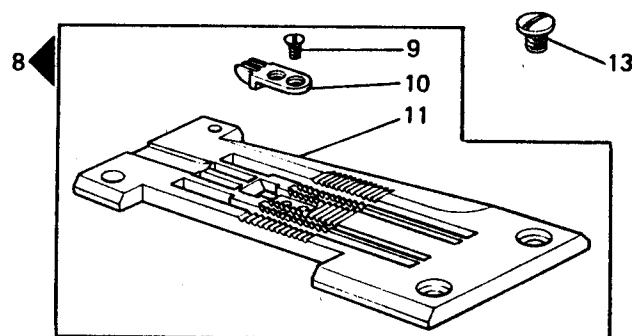
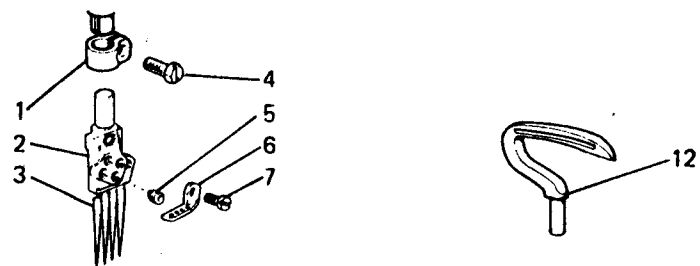


Fig. N.	Part. N. Piese N.	Qt.
1	351069-2-00	1
2	350125-2-10	1
3	963010-0-80	1
4	351067-0-00	1
5	745900-2-00	5
6	350039-0-00	1
7	741445-2-00	1
8	350195-4-02	1
9	350155-0-00	1
10	350194-0-00	1
11	350126-0-03	1
12	350145-2-11	1
13	741936-2-00	2
14	350172-0-10	1
15	350171-2-10	1
16	729011-2-00	3
17	721475-2-00	1
18	303375-3-20	1
19	350484-0-00	1
20	350483-0-00	1
21	350482-0-00	1
22	351519-0-00	1
23	990596-0-10	1
24	350290-2-00	1

181-38-4MR-01

Fig. N.	Part. N. Piese N.	Qt.
1	350492-4-00	1
2	722421-2-00	1
3	350218-0-00	1
4	350452-0-00	2
5	350128-0-10	1
6	350287-0-00	1
7	350106-0-00	1
8	350494-2-00	1
9	727231-2-00	1
10	746400-2-00	1
11	100459-0-10	2
12	350116-0-00	1
13	350493-2-00	1
14	304807-0-11	1
15	350462-0-00	1
16	350231-0-00	1
17	350284-0-00	1
18	350285-0-00	1

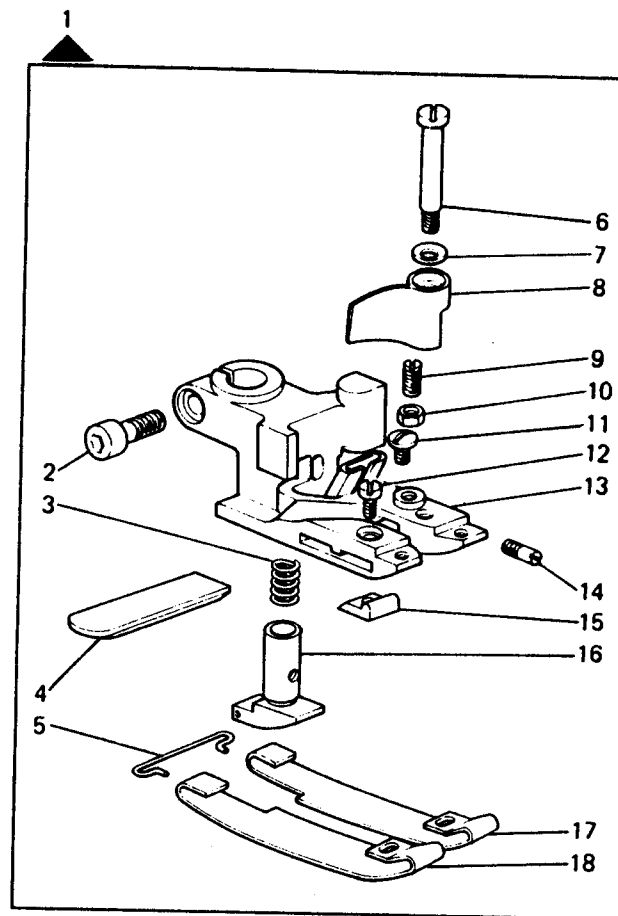


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	308006-4-00	1	gr. manovella giunto barra d'ago	crank assembly	groupe manivelle
1	308244-4-00	1	gruppo settore tenditore articol.	sector assembly	groupe secteur
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou
3	704419-0-00	1	rondella	washer	rondelle
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	manivelle compl.
5	308037-0-01	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur
6	704210-4-00	2	rosetta	washer	rondelle
7	308039-0-01	2	vite	screw	vis
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieur
9	308038-0-10	1	giunto barra d'ago	joint	joint
10	302338-0-10	1	dado	nut	écrou
11	703005-0-00	1	rosetta	washer	rondelle
12	308220-0-00	1	barra d'ago	needle bar	barre aiguille
13	308031-0-01	1	bussola	bush	bague
14	308318-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieur
15	308032-0-00	1	bussola	bush	bague
16	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin	pivot
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	plaque
18	308238-4-00	1	braccio con stoppini	arm with wicks	bras avec mèches
19	778203-0-00	4	stoppino	wick	mèche
20	308235-0-00	1	perno	pin	pivot
21	704828-0-00	1	rosetta	washer	rondelle
22	308232-0-01	1	bussola	bush	bague
23	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle
24	705208-0-00	2	rosetta	washer	rondelle
25	745812-2-00	2	vite	screw	vis
26	303899-0-11	1	anello	ring	anneau
27	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche
28	722422-2-00	1	vite	screw	vis
29	308234-2-00	1	settore	sector	secteur
30	201128-0-10	1	vite	screw	vis
31	308236-2-01	1	braccio con vite	arm with screw	bras avec vis
32	746008-0-00	1	dado	nut	écrou
33	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague
34	302261-2-11	1	fascetta	clamp	bride
35	745800-2-00	1	vite	screw	vis
36	745001-2-00	1	vite	screw	vis
37	300348-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil
38	302352-0-10	1	vite	screw	vis
39	302292-0-10	1	spina	pin	goupille
40	302260-4-11	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complet

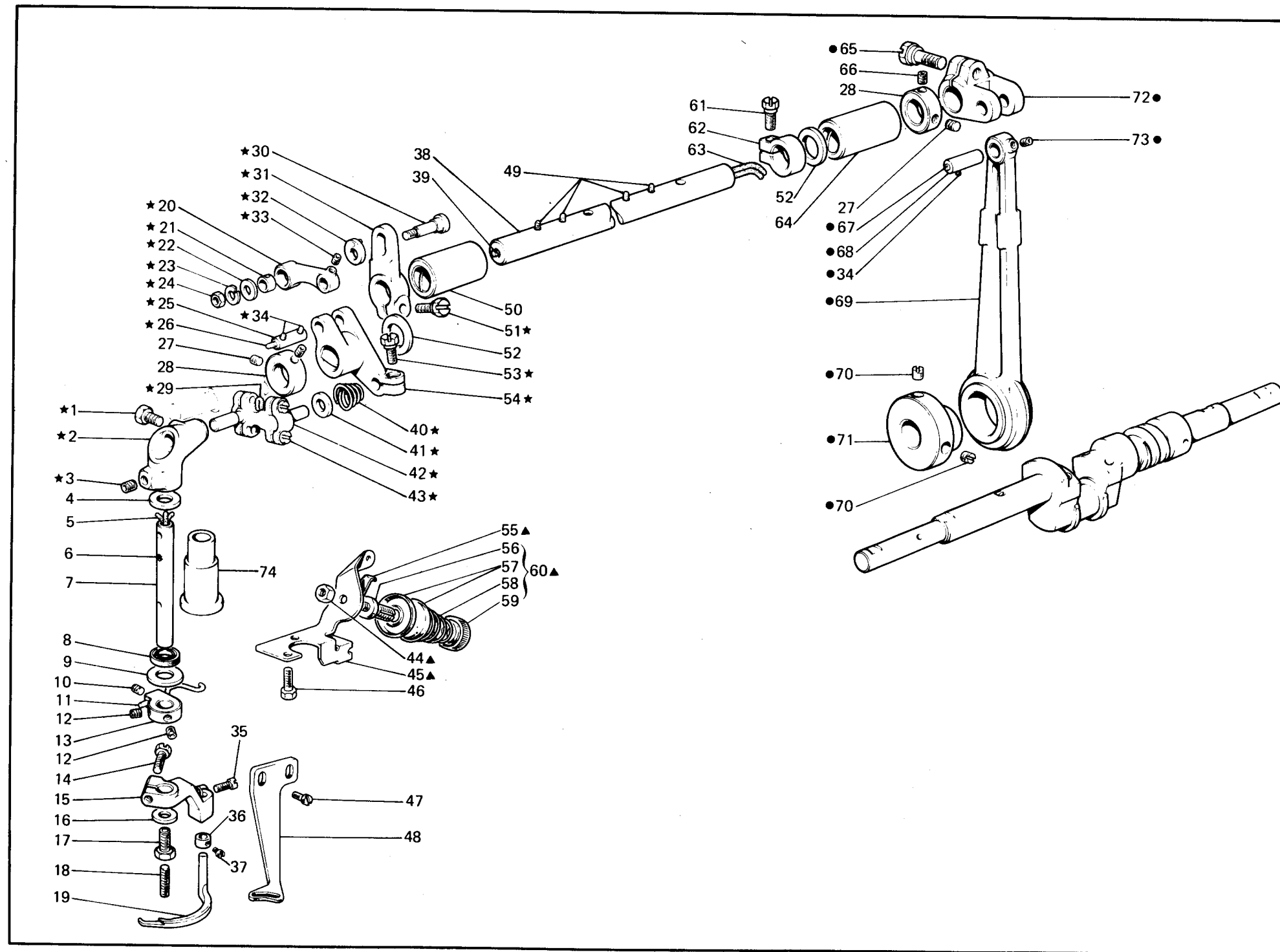
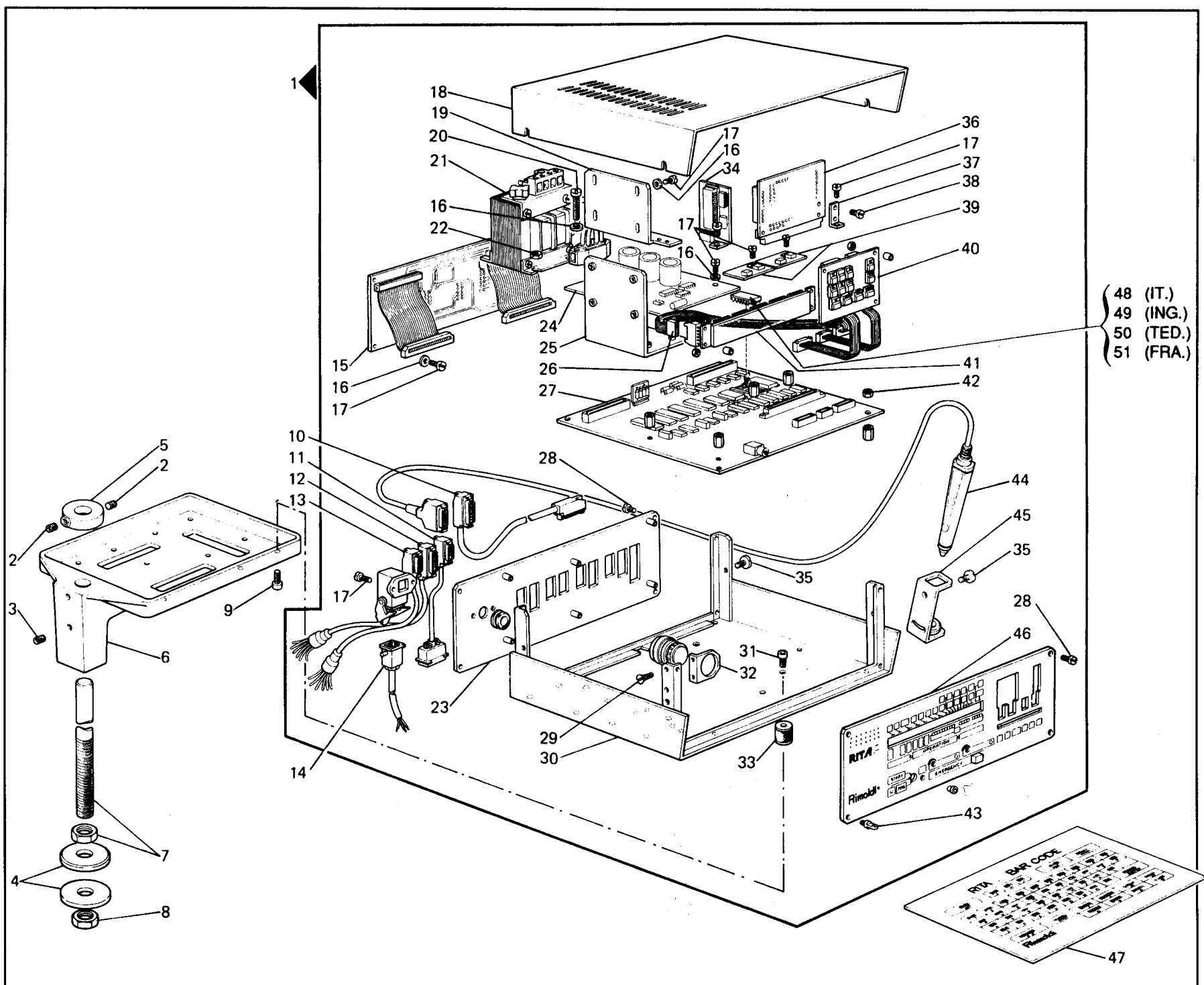


Fig. N Abb. N	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	Fig. N Abb. N	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	308079-4-20	1	gruppo crochet cop.	looper assembly	groupe crochet	46	740236-0-00	2	vite	screw	vis
▲	308867-4-01	1	gruppo tensione cop.	tension assembly	groupe tension	47	741658-2-00	2	vite	screw	vis
●	314195-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle	48	308751-0-00	1	passafilo a camma	thread guide	passe-fil
1	740226-0-00	1	vite	screw	vis	49	778205-0-00	8	stoppino	wick	mèche
2	308072-2-10	1	raccordo con vite	connection with screw	raccord avec vis	50	313587-0-00	1	bussola	bush	bague
3	730033-2-00	1	vite	screw	vis	51	314248-0-00	1	vite	screw	vis
4	309562-0-00	1	rondella	washer	rondelle	52	704852-0-00	2	rondella	washer	rondelle
5	778502-0-00	1	stoppino	wick	mèche	53	302347-0-10	1	vite	screw	vis
6	778204-0-00	4	stoppino	wick	mèche	54	314164-2-00	1	attacco con viti	coupling with screw	raccord avec vis
7	308081-4-00	1	perno con stoppini	pin with wicks	pivot avec mèches	55	308874-0-00	1	passafilo	thread guide	passe fil
8	308075-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité	56	308862-0-01	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis
9	704835-0-00	1	rondella	washer	rondelle	57	308863-0-00	2	disco tensione	tension disc	disque tension
10	745800-2-00	1	vite	screw	vis	58	308860-0-00	1	molla	spring	ressort
11	308869-0-00	1	astina tendifilo	thread take-up rod	tige tension fil	59	308861-0-00	1	pomolo	knob	pommeau
12	745812-2-00	2	vite	screw	vis	60	308864-4-01	1	gruppo tensione	tension assembly	groupe tension
13	308868-2-00	1	anello porta astina	rod holder ring	bague porte tige	61	300482-0-10	1	vite	screw	vis
14	721494-2-00	1	vite	screw	vis	62	314189-2-00	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis
15	308077-2-01	1	porta crochet con viti	looper holder with screw	porte crochet avec vis	63	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche
16	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle	64	313588-0-00	1	bussola	bush	bague
17	308078-0-00	1	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage	65	201128-0-10	1	vite	screw	vis
18	729051-2-00	1	vite	screw	vis	66	745421-0-00	1	vite	screw	vis
19	308080-0-00	1	crochet di copertura	looper	crochet	67	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche
20	314165-2-00	1	biellino con vite	con-rod with screw	bielle avec vis	68	314194-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot
21	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague	69	314160-2-00	1	biella con vite	con-rod with screw	bielle avec vis
22	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle	70	727654-0-00	2	vite	screw	vis
23	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique	71	314167-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis
24	746008-0-00	1	dado	nut	écrou	72	314162-2-01	1	attacco con vite	coupling with screw	raccord avec vis
25	314193-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot	73	729022-2-00	1	vite	screw	vis
26	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche	74	308074-0-00	1	bussola	bush	bague
27	745124-0-00	3	vite	screw	vis						
28	314169-0-00	2	anello di rasamento	shim	bague						
29	778707-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
30	308235-0-00	1	perno	pin	pivot						
31	314163-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis						
32	314187-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille						
33	729011-2-00	1	vite	screw	vis						
34	778202-0-00	8	stoppino	wick	mèche						
35	741724-0-00	1	vite	screw	vis						
36	308082-2-00	1	anello con vite	ring with screw	bague avec vis						
37	741413-2-00	1	vite	screw	vis						
38	314186-4-00	1	contralbero con stop.	countershaft with wicks	contre-arbre avec mèche						
39	778406-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
40	308269-0-00	1	molla	spring	ressort						
41	314182-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise						
42	308071-3-02	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle						
43	308067-0-01	4	vite	screw	vis						
44	746007-2-00	1	dado	nut	écrou						
45	308865-0-00	1	piastra con passafilo	plate with thread guide	plaque avec passe-fil						

N. Fig. Abb.	Part. N. Bestell. N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	N. Fig. Abb.	Part. N. Bestell. N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
● ★	929420-4-10	1	gruppo rulli dosatori	rollers assembly	groupe rouleaux	48	200356-0-10	4	vite	screw	vis
1	304475-0-10	1	astina	little rod	petite tige	49	923302-0-10	1	fascetta	clamp	bride
2	929453-0-00	1	molla	spring	ressort	50	721863-2-00	1	vite	screw	vis
3	304424-2-10	1	leva	lever	levier	51	920258-0-10	6	fascetta	clamp	bride
4	745812-2-00	1	vite	screw	vis	52	734001-2-00	1	dado	nut	écrou
5	931458-0-00	1	albero	shaft	arbre	53	929438-0-01	1	coperchio	cover	couvercle
6	721412-2-00	6	vite	screw	vis	54	923010-0-10	1	passacavo	gommet	passe-cable
7	787283-0-00	1	spina elastica	split pin	goupille réglable						
8	722433-2-00	2	vite	screw	vis						
9	304438-2-10	1	spalla sinistra	left support	support gauche						
10	304474-0-10	1	perno	pin	pivot						
11	704838-0-00	2	rosetta	washer	rondelle						
12	304569-2-00	1	rullo con viti	roller with screw	rouleau avec vis						
13	729022-2-00	2	vite	screw	vis						
14	929431-0-00	1	asta di guida	rod	tige						
15	304460-0-10	2	blocchetto	block	bloc						
16	304459-0-10	2	asta di guida	rod	tige						
17	740220-2-00	4	vite	screw	vis						
18	304458-0-10	4	anello di regolazione	ring	anneau						
19	742811-0-00	4	vite	screw	vis						
20	932667-0-00	1	carter	cover	carter						
21	304473-4-10	1	piastrina completa	sheet assembly	plaquette compl.						
22	304472-0-10	1	piastrina	sheet	plaquette						
23	741403-0-00	4	vite	screw	vis						
24	203949-0-10	4	cursore	slider	curseur						
25	727014-2-00	4	vite	screw	vis						
26	745002-0-00	2	vite	screw	vis						
27	729011-2-00	2	vite	screw	vis						
28	929425-2-01	1	disco dentato	disc	disque						
29	929423-0-00	1	ingranaggio	gear	engrenage						
30	733505-2-00	8	dado	nut	écrou						
31	704106-2-00	12	rondella	washer	rondelle						
32	740244-0-00	3	vite	screw	vis						
33	207893-0-00	1	tappo	plug	bouchon						
34	304437-2-10	1	spalla destra	right support	support droite						
35	304568-2-00	1	rullino	roller	rouleau						
36	746002-2-00	1	dado	nut	écrou						
37	727082-0-00	1	vite	screw	vis						
38	304453-2-10	1	attacco con spina	pipe	raccord						
39	704819-0-00	1	rosetta	washer	rondelle						
40	729042-2-00	1	vite	screw	vis						
41	929424-0-00	1	perno	pin	pivot						
42	722411-2-00	1	vite	screw	vis						
43	304457-0-10	1	molla	spring	ressort						
44	929437-0-00	1	protezione motore	protection	protection						
45	932666-0-00	1	piastra	plate	plaque						
46	929439-0-01	2	tirante	tie-rod	tirant						
47	929448-0-00	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique						

TAV. 11

Fig. N.	Part. N. Pezce N.	Qt.
1	801060-4-00	1
2	729043-2-00	2
3	729035-2-00	1
4	800843-0-00	2
5	800842-2-00	1
6	800840-2-00	1
7	800841-2-00	1
8	733212-2-00	2
9	722423-2-00	4
10	800802-4-00	1
11	800990-4-00	1
12	800800-4-00	1
13	800799-4-00	1
14	800950-4-00	1
15	800807-4-00	1
16	704202-0-00	12
17	741675-2-00	22
18	801062-0-00	1
19	800814-0-10	1
20	722480-2-00	2
21	800791-2-10	1
22	942787-0-00	4
23	800813-2-10	1
24	800805-4-00	1
25	800820-2-00	1
26	800951-4-00	1
27	800806-4-00	1
28	741526-2-00	7
29	724430-2-00	2
30	801061-2-00	1
31	722413-2-00	4
32	800821-2-00	1
33	929853-0-00	4
34	800803-4-00	1
35	742039-2-00	6
36	800804-4-00	1
37	800823-0-00	1
38	741665-2-00	2
39	800203-4-00	2
40	801074-4-00	1
41	800809-4-00	1
42	733503-2-00	8
43	208203-0-00	1
44	800949-0-00	1
45	800822-2-00	1
46	801073-0-00	1
47	800824-0-00	1
48	801100-0-00	1
49	801101-0-00	1
50	801102-0-00	1
51	801103-0-00	1



189-80

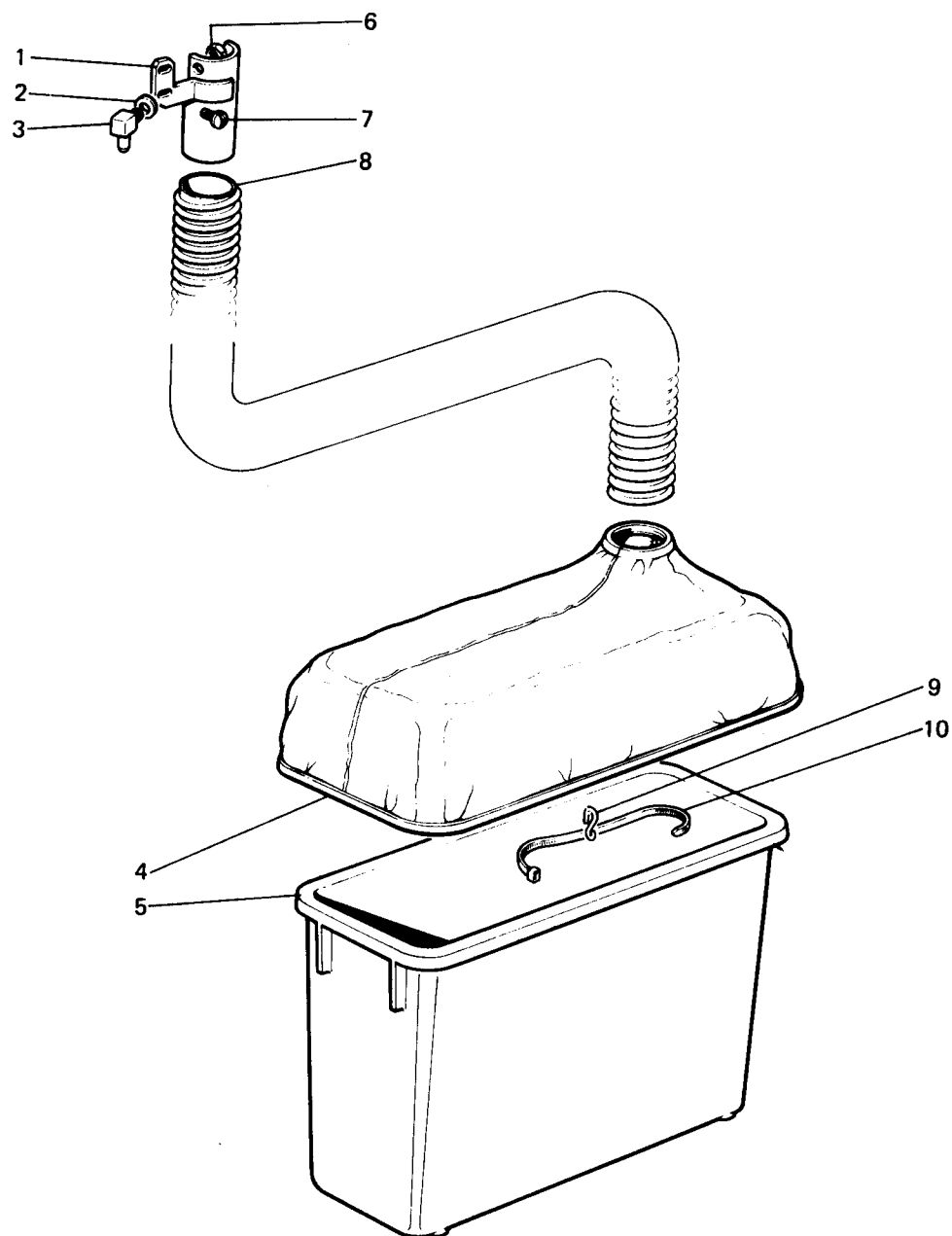


Fig. N.	Part. N. Piece N.	Qt.
1	929472-2-00	1
2	704108-2-00	1
3	944165-2-00	1
4	927393-0-00	1
5	990996-0-00	1
6	746402-2-00	1
7	300483-0-10	2
8	944167-0-00	1
9	990187-0-10	1
10	944381-0-00	1

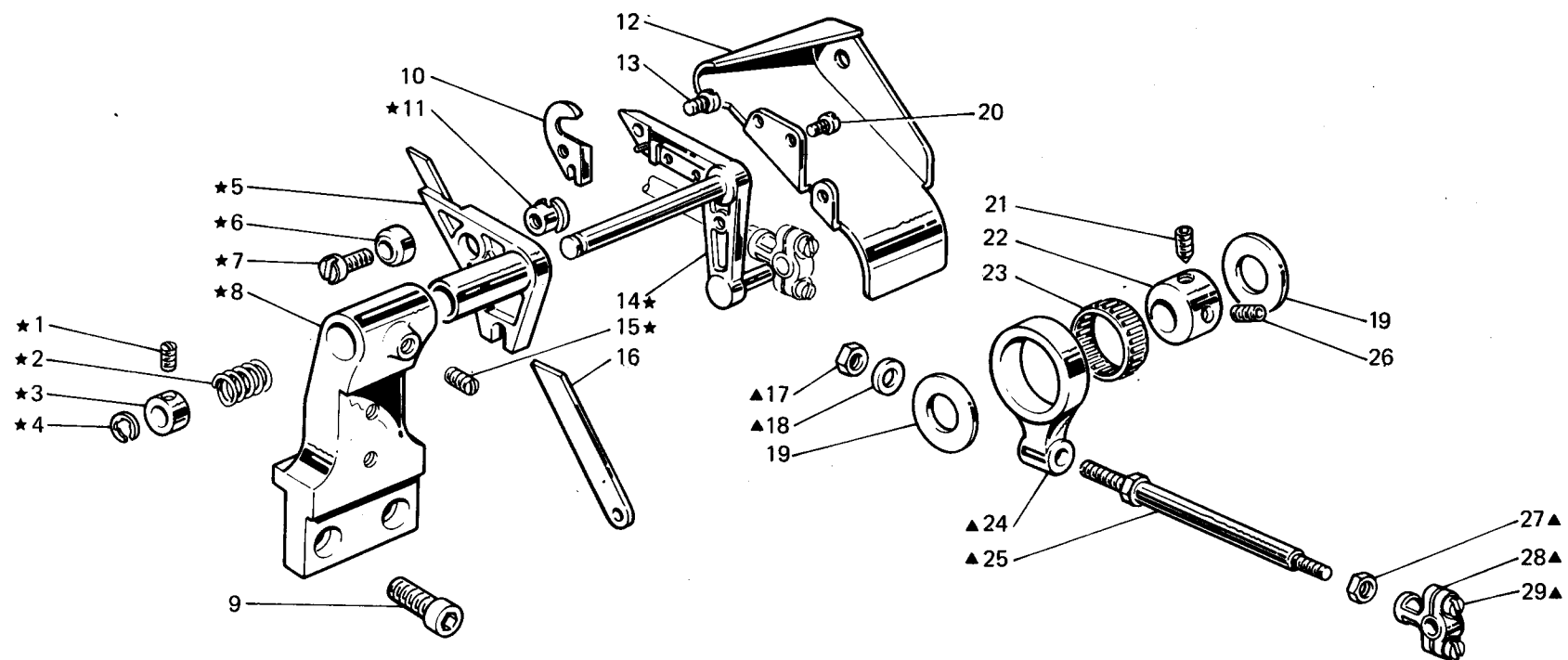


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	309380-4-01	1	porta coltello completo	knife holder assembly	porte-couteau complet
▲	302813-4-10	1	biella comando coltello compl.	knife con-rod assembly	bielle com. couteau compl.
1	745114-0-00	2	vite	screw	vis
2	302803-0-10	1	molla	spring	ressort
3	302859-0-10	1	anello	ring	anneau
4	700210-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
5	302804-2-11	1	porta coltello inferiore	lower knife holding	porte couteau inférieur
6	302864-0-10	1	scodellino	cup	cuvette
7	721475-2-00	1	vite	screw	vis
8	309373-2-00	1	supporto	support	support
9	722454-2-00	2	vite	screw	vis
10	302807-0-10	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur
11	302806-0-10	1	anello	ring	anneau
12	302840-0-10	1	carterino	cover	carter
13	741642-2-00	1	vite	screw	vis
14	302801-3-11	1	porta coltello superiore	upper knife holding	porte couteau supérieur
15	727056-0-00	1	vite	screw	vis
16	302808-0-10	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur
17	746204-2-00	1	dado	nut	écrou
18	703208-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique
19	703825-0-00	2	rondella	washer	rondelle
20	721412-2-00	3	vite	screw	vis
21	730023-2-00	1	vite	screw	vis
22	308762-2-00	1	eccentrico compl. con viti	eccentric ass. with screw	excentrique complet avec vis
23	302857-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles
24	302812-0-10	1	giunto	joint	joint
25	302846-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant
26	729013-2-00	1	vite	screw	vis
27	302708-0-01	1	dado	nut	écrou
28	302844-3-10	1	testa di biella	con-rod big end	tête de bielle
29	743243-2-00	2	vite	screw	vis
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE
10	305671-2-00	1	coltello sup. con placchetta in lega dura	upper knife with plate hard alloy	couteau supérieur avec plaquette en alliage dur
12	302869-0-10	1	carterino	cover	carter
16	305670-2-00	1	coltello inf. con placchetta in lega dura	lower knife with plate hard alloy	couteau supérieur avec plaquette en alliage dur

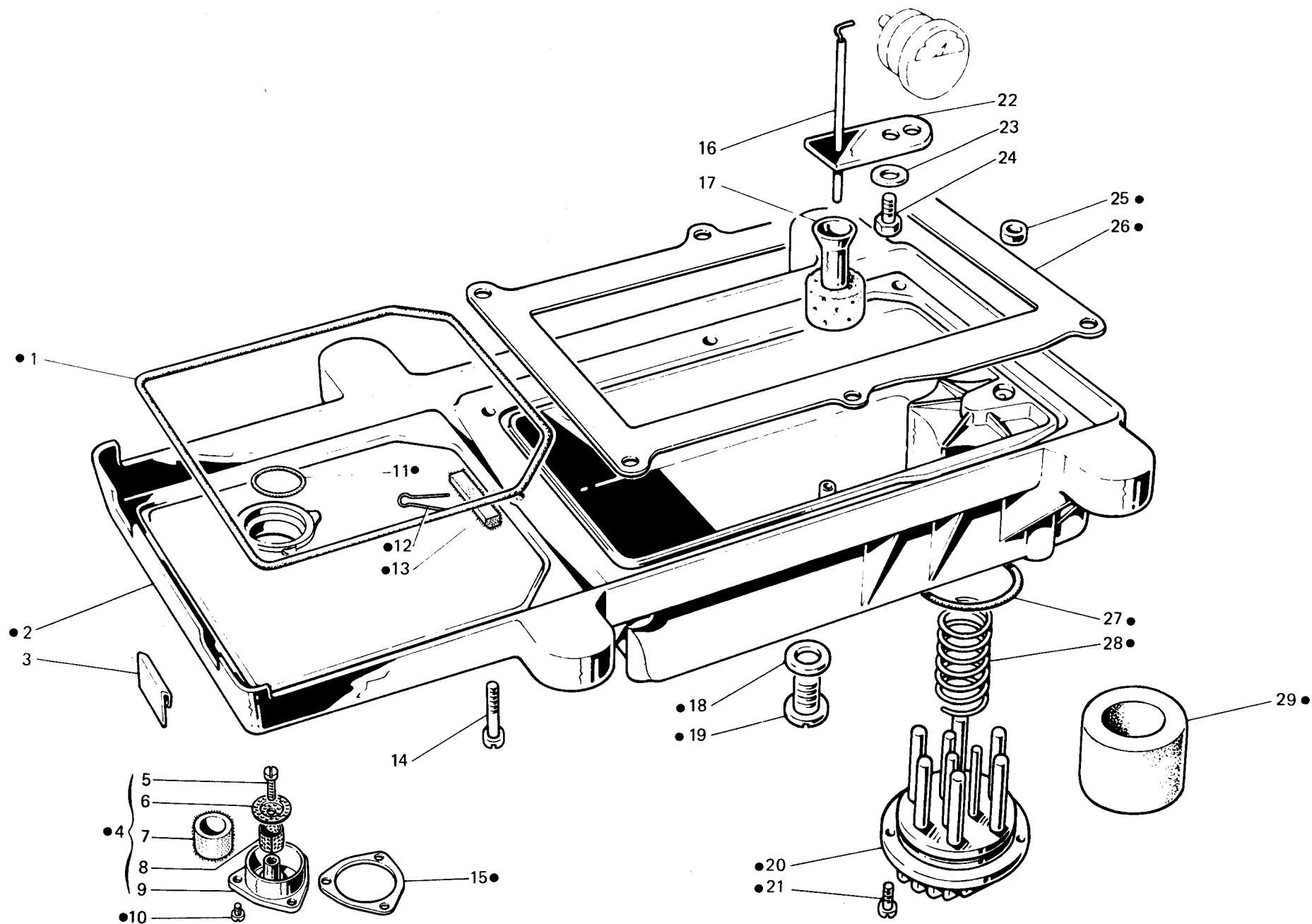


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308589-4-10	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile complet		
1	308125-0-01	1	guarnizione	gasket	garniture		
2	308577-2-20	1	bacinella	oil sump	réservoir		
3	308002-0-00	2	piastrina per bacinella	sheet for oil sump	plaquette pour réservoir		
4	308331-4-00	1	tappo completo	plug assembly	bouchon complet		
5	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
6	308209-0-00	1	dischetto	disc	disque		
7	308206-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		
8	308210-0-00	1	cilindretto	cylinder	cylindre		
9	308208-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
10	722411-2-00	3	vite	screw	vis		
11	701134-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
12	308957-0-00	1	clip	clip	clip		
13	308213-0-00	1	feltro	felt	feutre		
14	722453-2-00	6	vite fiss. bacinella	oil sump fixing screw	vis blocage réservoir		
15	308179-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
16	308379-0-00	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
17	308228-2-00	1	galleggiante	float	floatteur		
18	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
20	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
21	722063-2-00	2	vite	screw	vis		
22	308226-0-02	1	guida astina	guide for stick	guide barre		
23	703003-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
24	740240-0-00	1	vite	screw	vis		
25	308113-0-00	1	anello	ring	anneau		
26	311395-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
27	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
28	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
29	206559-0-01	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

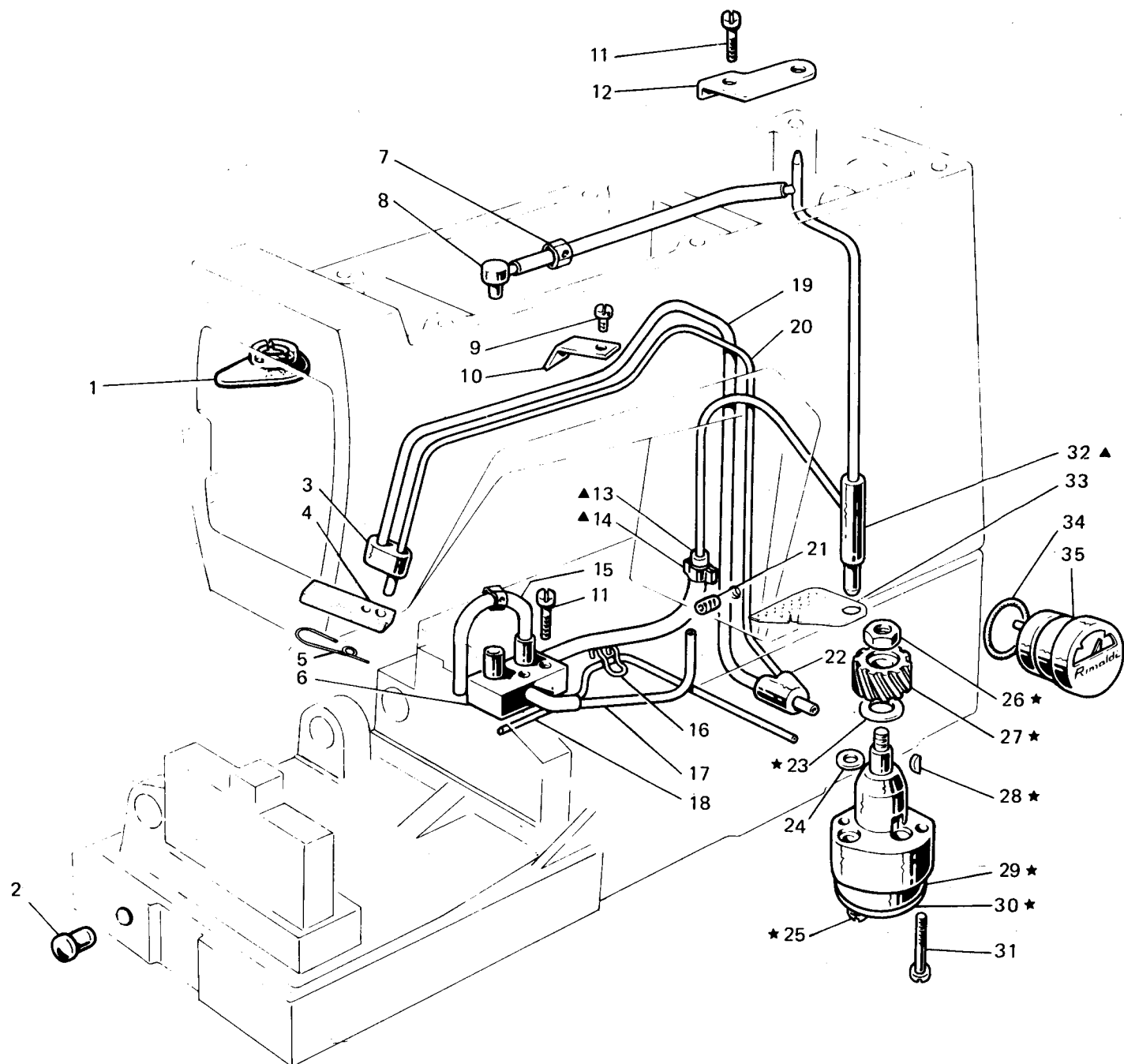


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	308105-4-03	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pompe à huile complet
▲	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection oil delivery ass.	raccord envoi huile compl.
1	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile
2	202398-0-10	1	tappo	plug	bouchon
3	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe connection	raccord supérieur
4	307991-0-00	1	feltro	felt	feutre
5	307990-0-00	1	molletta	spring	ressort
6	308114-2-02	1	distributore	distributor	distributeur
7	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube
8	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe connection oil delivery	raccord envoi huile
9	721424-2-00	1	vite	screw	vis
10	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride
11	721514-0-00	3	vite	screw	vis
12	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaque
13	308207-0-00	1	tubetto	pipe	tube
14	308043-0-00	1	fascetta	clamp	bride
15	310561-2-00	1	tubetto	pipe	tube
16	308211-0-00	2	clip	clip	clip
17	790315-0-00	1	tubetto	pipe	tube
18	790325-0-00	1	tubetto	pipe	tube
19	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube
20	790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube
21	729032-2-00	1	vite	screw	vis
22	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe connection	raccord inférieur
23	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle
24	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
25	741082-2-00	2	vite	screw	vis
26	733507-0-00	1	dado	nut	écrou
27	206555-0-00	1	ingranaggio	gear	engrenage
28	206557-0-00	1	chiavetta	key	clé
29	308110-3-02	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission
30	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe
31	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	screw	vis
32	308180-2-01	1	raccordo mandata olio	pipe connection oil delivery	raccord envoi huile
33	305666-0-00	1	lamierino di protezione	sheet	plaque
34	701032-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip
35	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile

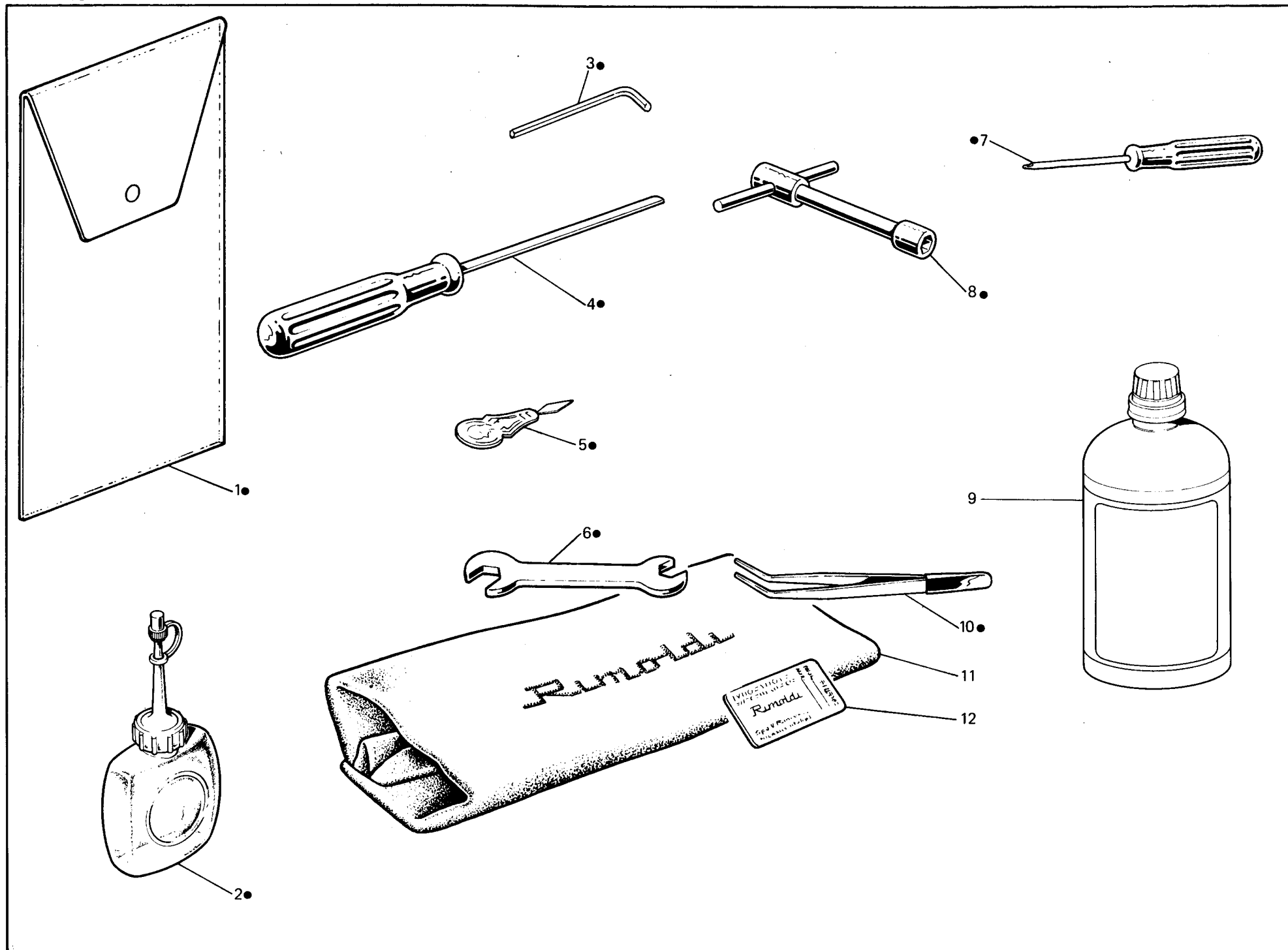


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	991408-4-02	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-11	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
4	990723-0-00	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infil aghi	needles threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé de 5-7 mm		
7	990069-0-00	1	cacciavite piccolo	screw driver	petite tournevis		
8	990587-0-11	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé à tube de 9 mm		
9	991280-0-00	1	lattina olio	oil container	bidon huile		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour enfilage		
11	990578-0-13	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needles packet	paquette aiguilles		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	★ to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	★ pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

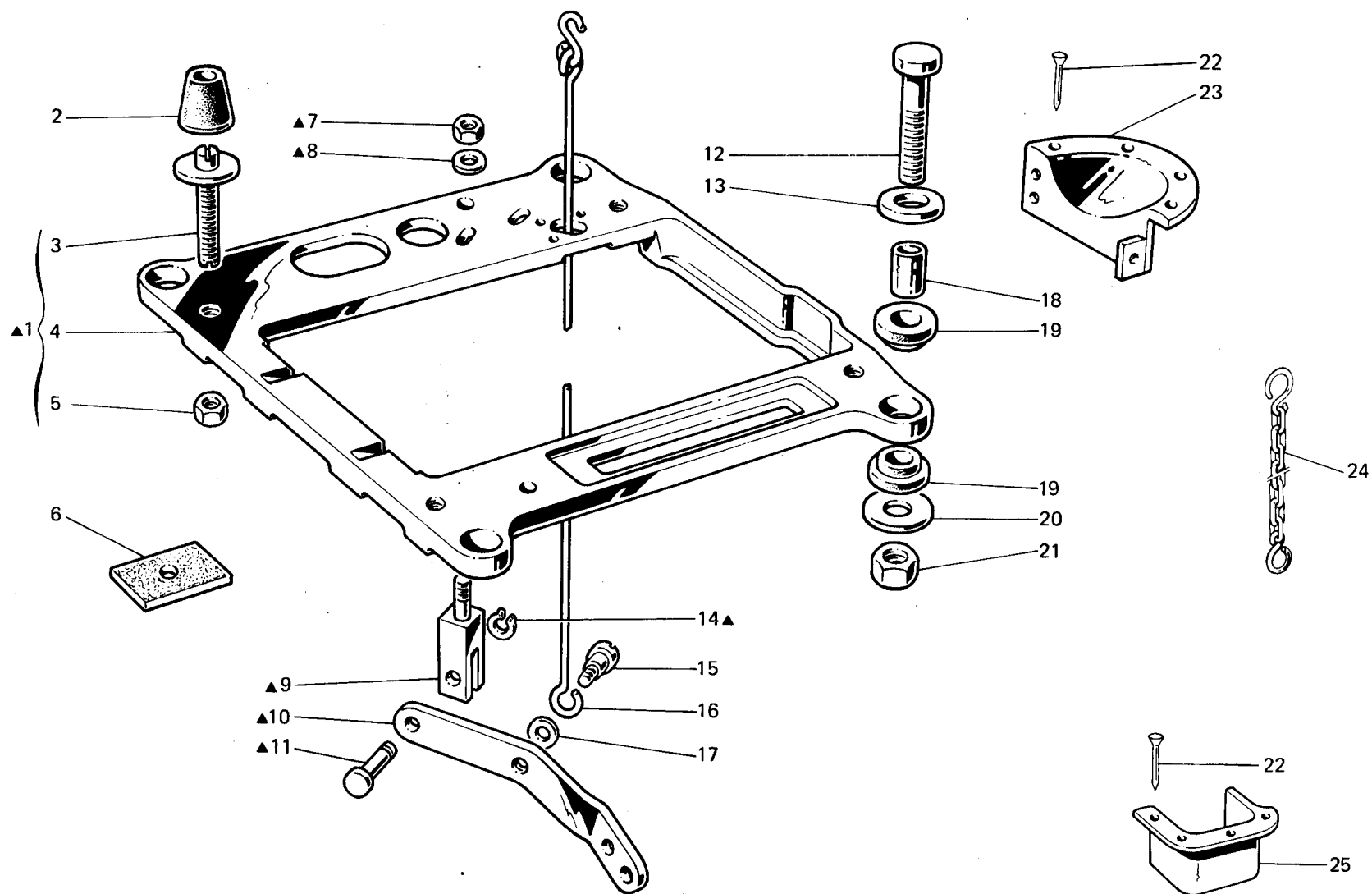


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
▲	991253-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet
1	991251-4-00	1	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot
2	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
3	990694-0-11	4	perno	pin	pivot
4	991250-0-00	1	supporto testa	head support	support tête
5	733008-2-00	4	dado	nut	écrou
6	900203-0-10	4	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table
7	746409-2-00	1	dado	nut	écrou
8	704316-2-00	1	rondella	washer	rondelle
9	991256-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier
10	991255-0-00	1	leva	lever	levier
11	991257-0-00	1	perno	pin	pivot
12	722905-2-00	4	vite	screw	vis
13	704346-2-00	4	rondella	washer	rondelle
14	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
15	743541-2-00	1	vite	screw	vis
16	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant
17	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle
18	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise
19	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
20	704345-2-00	4	rondella	washer	rondelle
21	733813-0-00	4	dado	nut	écrou
22	900201-0-10	13	chiodini	rivets	clous
23	990317-0-10	1	protezione volante	handwheel protection	protection volant
24	990179-4-11	1	catenella	chain	chainette
25	990675-0-10	1	bocchetta	cup	bouche

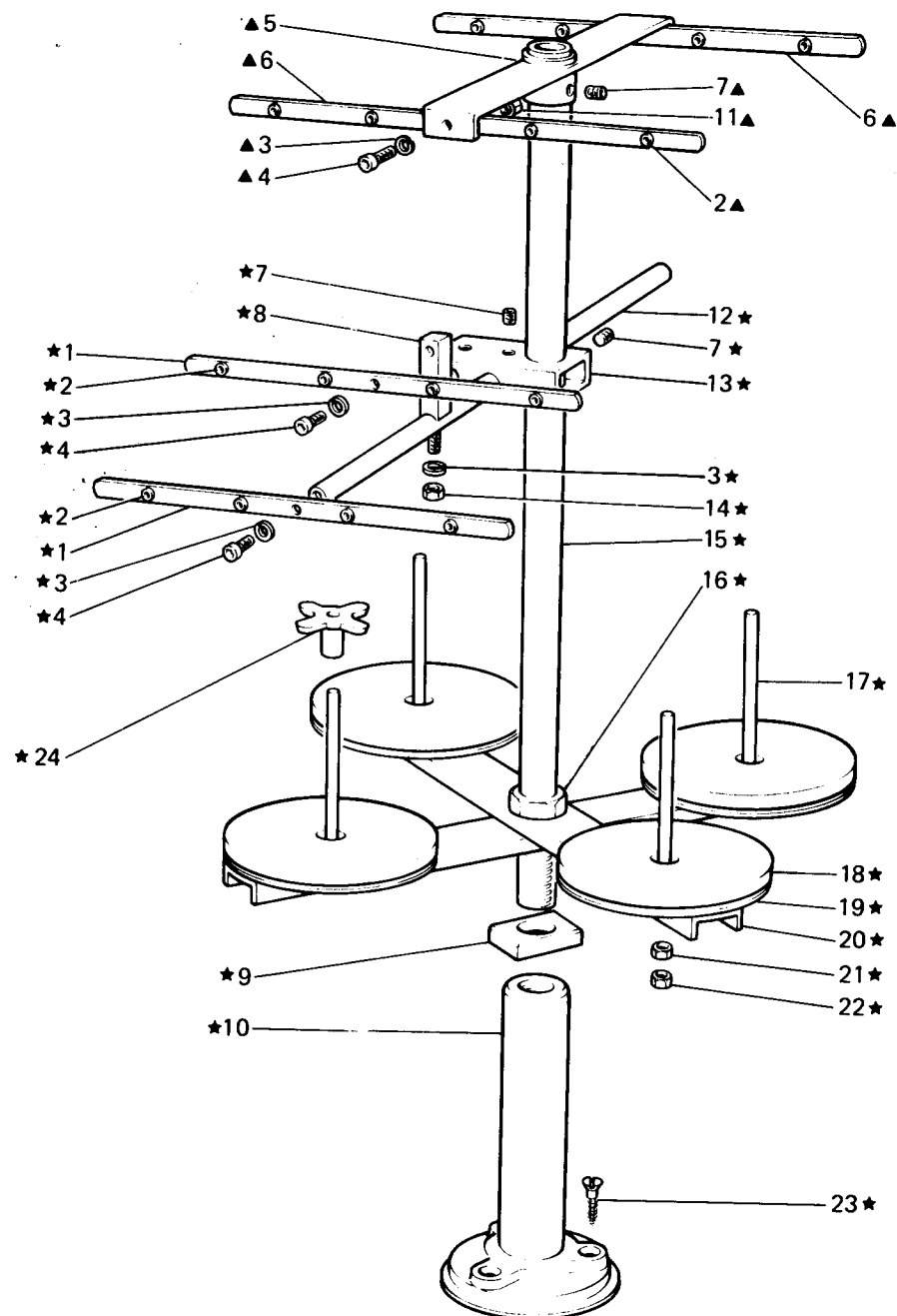
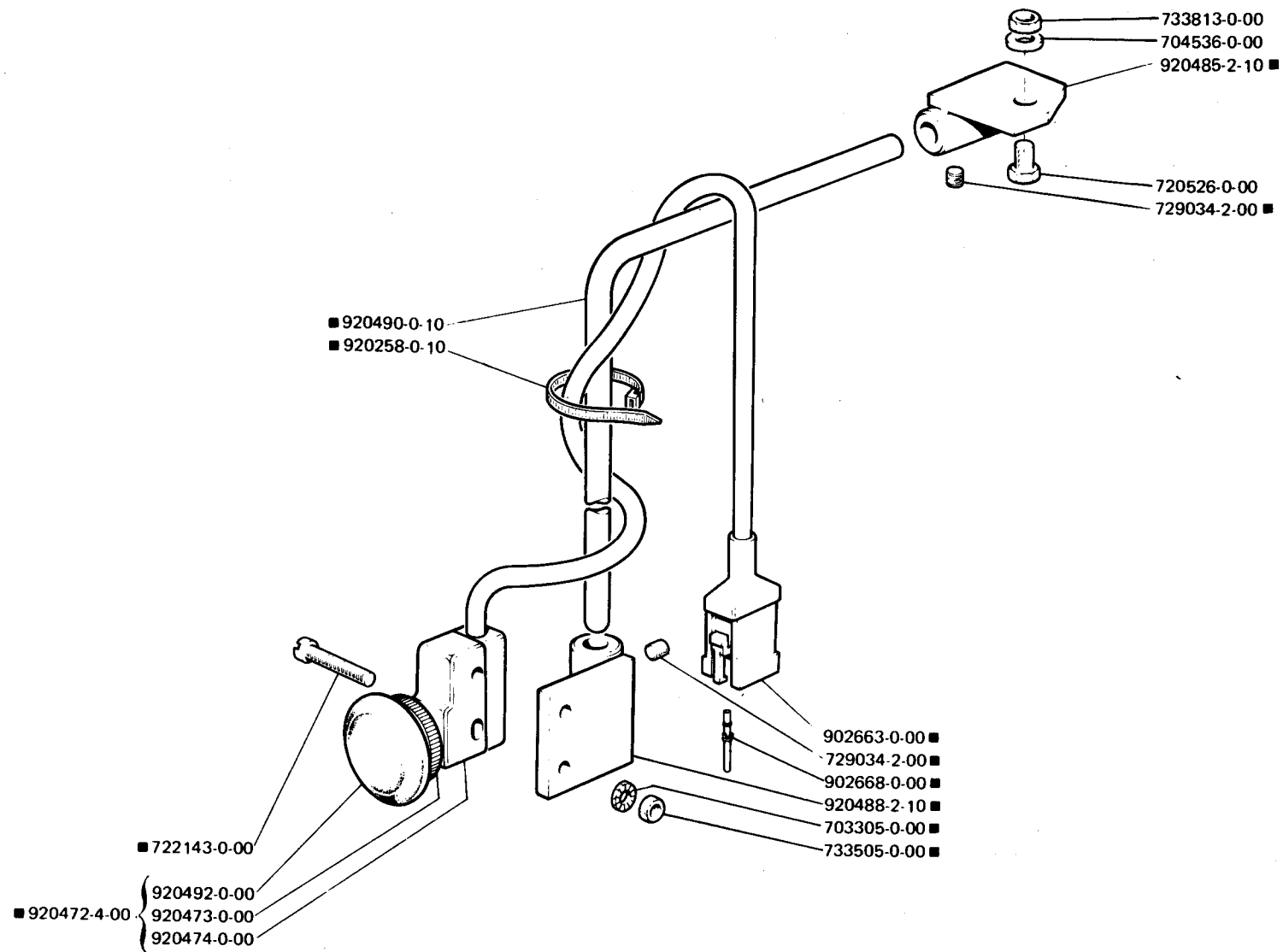
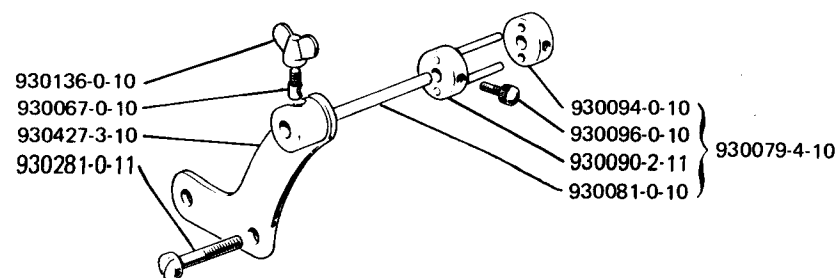


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
▲ ★	991120-5-01	1	porta bobine completo 3-4- fili	bobbin carrier 3-4- threads	porte bobine compl. 3-4- fils
▲	991194-4-00	1	telaio completo	frame assembly	bâti complet
1	991108-2-01	2	piattina	disc	plateau
2	991268-0-00	16	bussolina	bush	bague
3	703005-0-00	6	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique
4	722431-2-00	6	vite	screw	vis
5	991247-2-00	1	traversa con mozzo	tie with hub	traverse avec moyeau
6	991126-0-10	2	piattina	disc	plateau
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis
8	991269-2-00	1	supporto completo	support assembly	support complet
9	991172-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise
10	991174-0-00	1	basetta	base	base
11	733505-2-00	2	dado	nut	écrou
12	991264-2-00	1	asta	rod	tige
13	991279-2-00	1	blocchetto	block	block
14	733806-2-00	1	dado	nut	écrou
15	991206-0-00	1	tubo	pipe	tube
16	733211-2-00	1	dado	nut	écrou
17	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nut	tigeavec écrou
18	991179-0-01	4	disco	disc	disque
19	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau
20	991199-0-00	2	traversa	tie	traverse
21	733508-2-00	4	dado	nut	écrou
22	925433-0-00	4	dado	nut	écrou
23	731506-2-00	3	vite da legno	screw	vis
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE
24	991134-0-00	4	centrabobine	bobbin center	centre bobine

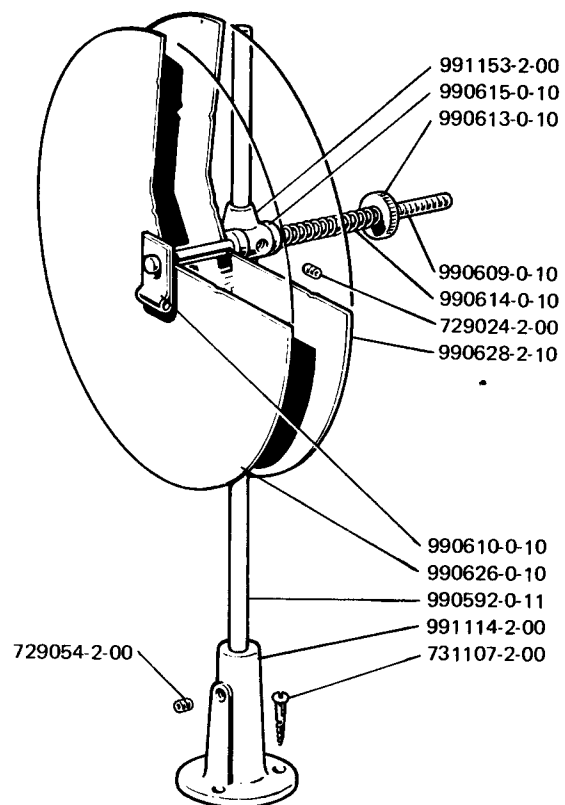
■929430-4-00



930428-4-10



990629-4-12



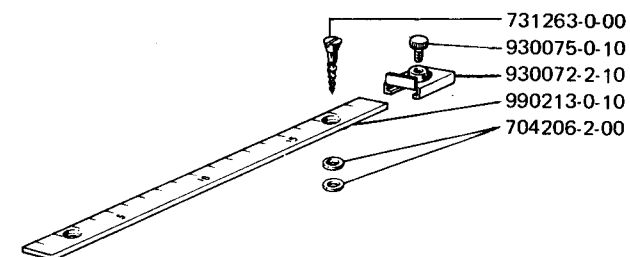
930105-0-10



990214-4-11

263-34-2JR-21

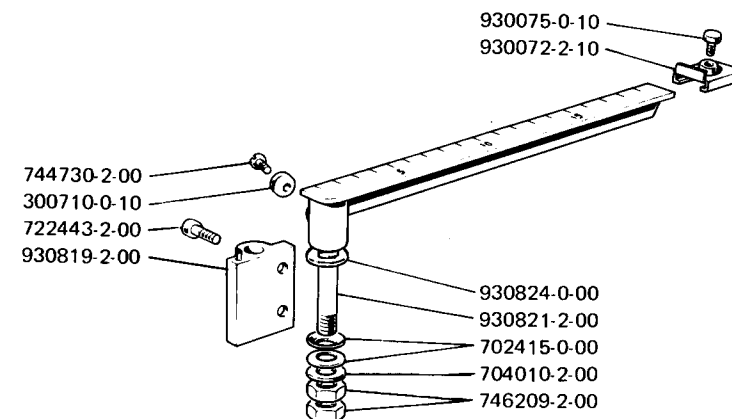
SOLO A RICHIESTA
ONLY ON REQUEST
SEULEMENT SUR DEMANDE

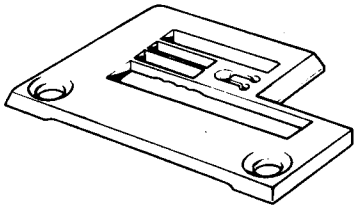
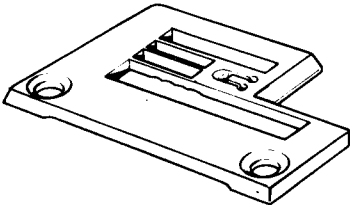
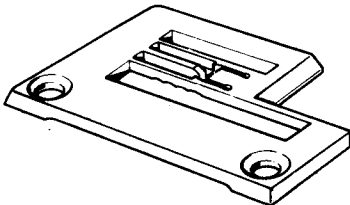
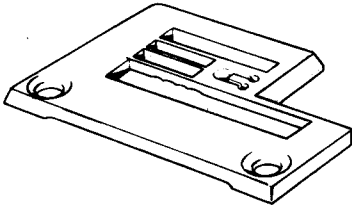
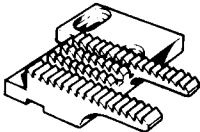
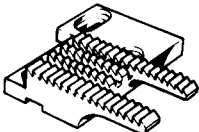
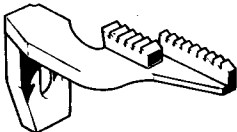
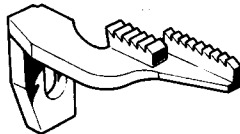
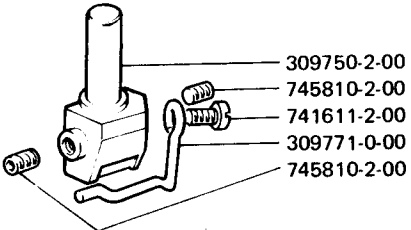
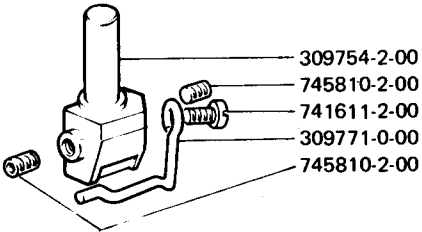
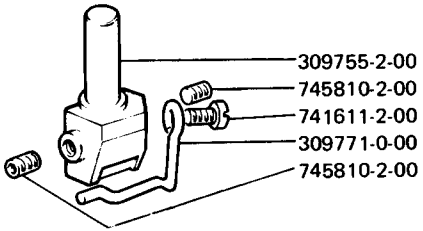
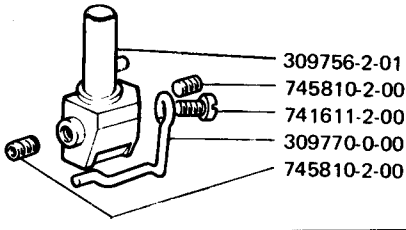

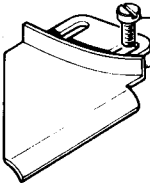
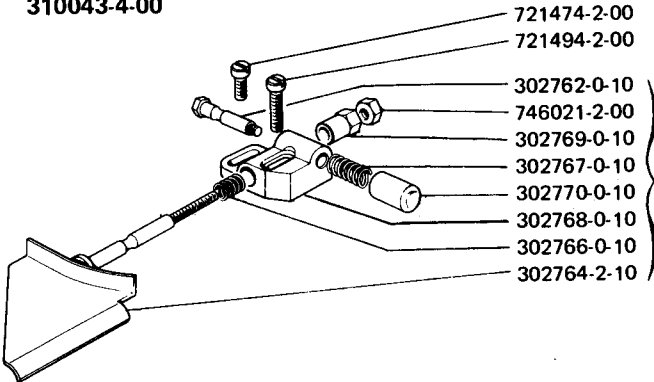


930820-4-00

263-34-2JR-21

SOLO A RICHIESTA
ONLY ON REQUEST
SEULEMENT SUR DEMANDE



<div>302753-0-10</div> <div>263-34-2JR-21</div> <div></div> <div>2,5</div>	<div>302754-0-10</div> <div>263-34-2JR-22</div> <div></div> <div>3</div>	<div>302810-0-10</div> <div>263-34-2JR-27</div> <div></div> <div>4,5</div>	<div>302811-0-10</div> <div>263-34-2JR-20</div> <div></div> <div>3,5</div>
<div>302795-0-10</div> <div>263-34-2JR-27</div> <div></div> <div>1,5</div>	<div>302796-0-10</div> <div>263-34-2JR-20 263-34-2JR-21 263-34-2JR-22</div> <div></div> <div>1,5</div>	<div>302797-0-10</div> <div>263-34-2JR-27</div> <div></div> <div>1,5</div>	<div>302798-0-10</div> <div>263-34-2JR-20 263-34-2JR-21 263-34-2JR-22</div> <div></div> <div>1,5</div>
<div>309803-4-00</div> <div>263-34-2JR-20</div> <div></div> <div>3,5</div> <div>309750-2-00 745810-2-00 741611-2-00 309771-0-00 745810-2-00</div>	<div>309804-4-00</div> <div>263-34-2JR-22</div> <div></div> <div>3</div> <div>309754-2-00 745810-2-00 741611-2-00 309771-0-00 745810-2-00</div>	<div>309805-4-00</div> <div>263-34-2JR-21</div> <div></div> <div>2,5</div> <div>309755-2-00 745810-2-00 741611-2-00 309771-0-00 745810-2-00</div>	<div>309806-4-01</div> <div>263-34-2JR-27</div> <div></div> <div>4,5</div> <div>309756-2-01 745810-2-00 741611-2-00 309770-0-00 745810-2-00</div>
<div>766000-1-80</div> <div></div>	<div>310040-4-00</div> <div></div> <div>721434-2-00 302851-2-10</div>	<div>310043-4-00</div> <div></div> <div>721474-2-00 721494-2-00 302762-0-10 746021-2-00 302769-0-10 302767-0-10 302770-0-10 302768-0-10 302766-0-10 302764-2-10</div> <div>302765-4-10</div>	

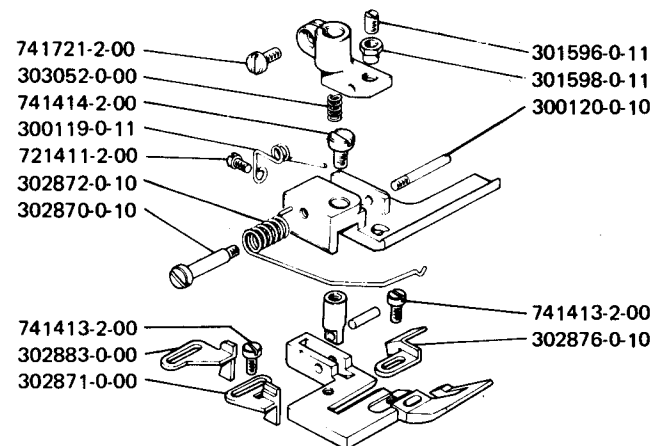
744730-2-00 vite placca ago

needle plate screw

vis plaque aiguille

302873-3-12

263-34-2JR-20
263-34-2JR-22



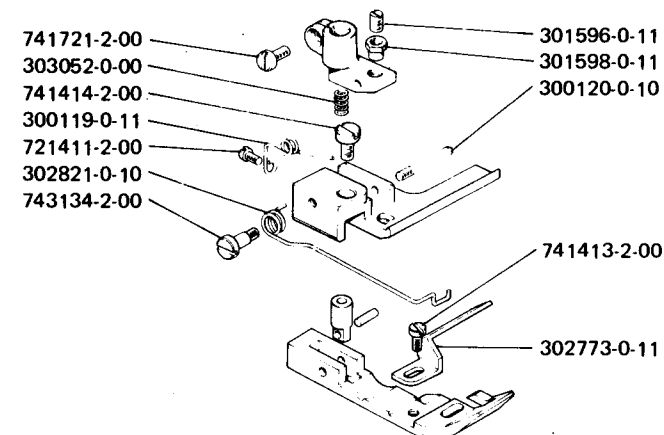
Per l'applicazione di pizzi rigidi con cucitura all'interno del bordo del pizzo distante 25 mm dal lato sinistro

For attaching non-elastic lace with a seam on an inner part of lace up to 25 mm from left hand edge

Pour l'application de dentelles rigides avec une couture au milieu de la dentelle jusqu'à une distance maximum de 25 mm du bord gauche

304407-3-11

263-34-2JR-20
263-34-2JR-22



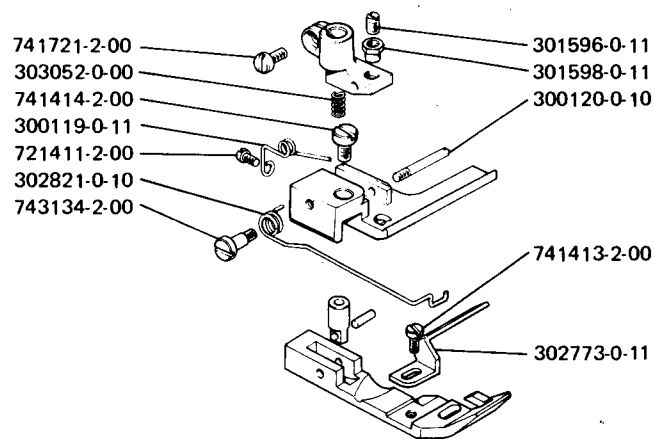
Per l'applicazione di elastici e pizzi elastici con larghezza max 40 mm

For attaching of elastics and elastics lace with width max 40 mm

Pour l'application d'élastiques et dentelles élastiques avec largeur max 40 mm

304408-3-11

263-34-2JR-21



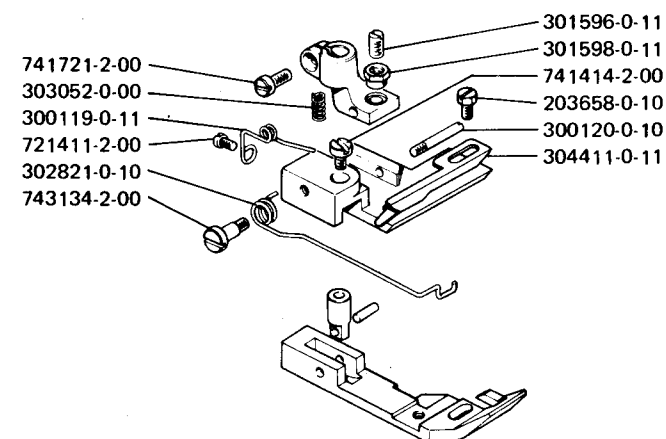
Per l'applicazione di elastici e pizzi elastici con larghezza max 40 mm

For attaching of elastics and elastics lace with width max 40 mm

Pour l'application d'élastiques et dentelles élastiques avec largeur max 40 mm

304488-3-11

263-34-2JR-27



Per l'applicazione di elastici e pizzi elastici con larghezza max 40 mm

For attaching of elastics and elastics lace with width max 40 mm

Pour l'application d'élastiques et dentelles élastiques avec largeur max 40 mm

SOLO I PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI RIMOLDI MARCATI **Rim** GARANTISCONO EFFETTIVA INTERCAMBIABILITA' FUNZIONALITA', DURATA.

RIMOLDI ORIGINAL SPARE PARTS MARKED **Rim** ARE THE ONLY ONES WHICH GUARANTEE INTERCHANGEABILITY, FUNCTIONALITY, AND LONG MACHINE LIFE

EXCLUSIVEMENT LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES RIMOLDI MARQUEES **Rim** GARANTISSENT UNE INTERCHANGEABILITE, UN CARACTERE FONCTIONNEL, UNE DUREE EFFECTIFS.

NUR DIE MIT **Rim** MARKIERTEN RIMOLDI-ORIGINALERSATZTEILE GARANTIEREN EINE EFFEKTIVE AUSTAUSCHBARKEIT, ZWECKENTSPRECHENDHEIT, LEBENSDAUER.

SOLO EL EMPLEO EXCLUSIVO DE REPUESTOS RIMOLDI MARCADOS **Rim** ASEGURAN LA CALIDAD DE INTERCAMBIABILIDAD, LA FUNCIONALIDAD Y LA DURACION.

La Rimoldi S.r.l. si riserva il diritto di modificare o variare, per motivi di ordine tecnico o commerciale, i dati riportati nella presente pubblicazione.

Rimoldi S.r.l. reserves the right to modify or vary, for technical or commercial reasons, the information printed in this brochure.

Rimoldi S.r.l. se réserve le droit de modifier ou changer les données énoncées sur la présente publication pour tous motifs d'ordre technique ou commercial.

Rimoldi S.r.l. kann jederzeit aus technischen oder kommerziellen Gründen Änderungen an den in diesem Heft beschriebenen Erzeugnissen vornehmen.

Rimoldi S.r.l. se reserva el derecho de modificar o variar, por motivos técnicos o comerciales, los datos aquí publicados.

DIRITTI RISERVATI: Nessuna riproduzione è permessa senza previa autorizzazione scritta della Rimoldi S.r.l.

ALL RIGHTS RESERVED: Reproduction in whole or in part is forbidden unless expressly authorized in writing by Rimoldi S.r.l.

DROIT RESERVES: Toute reproduction est interdite sans autorisation préalable écrite de Rimoldi S.r.l.

DERECHOS RESERVADOS: Se prohíbe la reproducción total o parcial sin previa autorización escrita de Rimoldi S.r.l.

VORBEHALTENE RECHTE: Keinerlei Wiedergabe ist ohne vorausgehender schriftlicher Genehmigung seitens der Rimoldi S.r.l. gestattet.